

Extrait de :

NATIONS UNIES ANNUAIRE JURIDIQUE

1963

Quatrième partie. Répertoire et bibliographie juridiques de l'Organisation des Nations Unies et des organisations intergouvernementales qui lui sont reliées

Chapitre IX. Répertoire juridique de l'Organisation des Nations Unies et des organisations intergouvernementales qui lui sont reliées



Copyright (c) Nations Unies

TABLE DES MATIÈRES (suite)

Pages

Effet du visa et du passeport diplomatique — Un fonctionnaire de l'Organisation des Nations Unies accusé d'un délit ne relevant pas de ses fonctions officielles n'a pas droit à l'immunité et ne peut prétendre être traduit en première instance devant la Cour suprême	212
---	-----

Quatrième partie. — Répertoire et bibliographie juridiques de l'Organisation des Nations Unies et des organisations intergouvernementales qui lui sont reliées

CHAPITRE IX. — RÉPERTOIRE JURIDIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES QUI LUI SONT RELIÉES

A. — RÉPERTOIRE JURIDIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES	217
---	-----

I. — *Assemblée générale et organes subsidiaires*

1. — Assemblée plénière et grandes commissions

A) i) Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (dix-huitième session)	
1) Rapport du Comité chargé des dispositions touchant une conférence aux fins d'une revision de la Charte (point 21 de l'ordre du jour)	218
2) Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (point 23 de l'ordre du jour)	218
3) Rapport du Comité spécial pour l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale (point 25 de l'ordre du jour)	218
4) Question du désarmement général et complet: rapport de la Conférence du Comité des dix-huit puissances sur le désarmement (point 26 de l'ordre du jour)	219
5) Question de la convocation d'une conférence pour la signature d'une convention sur l'interdiction de l'emploi des armes nucléaires et thermo-nucléaires: rapport du Secrétaire général (point 27 de l'ordre du jour)	219
6) Coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique: a) Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique; b) Rapport du Conseil économique et social (chap. VII, sect. IV) (point 28 de l'ordre du jour)	219
7) Projet de déclaration sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (point 43 de l'ordre du jour)	220
8) Projets de pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme (point 48 de l'ordre du jour)	220
9) Question du Sud-Ouest africain (point 55 de l'ordre du jour)	221
10) Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quinzième session (point 69 de l'ordre du jour)	221
11) Question d'une plus large participation aux traités multilatéraux généraux conclus sous les auspices de la Société des Nations (point 70 de l'ordre du jour)	221

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<i>Pages</i>
12) Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États conformément à la Charte des Nations Unies (point 71 de l'ordre du jour)	222
13) Assistance technique pour favoriser l'enseignement, l'étude, la diffusion et une compréhension plus large du droit international: rapport du Secrétaire général en vue de renforcer l'application pratique du droit international (point 72 de l'ordre du jour)	222
14) Nécessité de suspendre d'urgence les essais nucléaires et thermonucléaires (point 73 de l'ordre du jour)	222
15) Dénucléarisation de l'Amérique latine (point 74 de l'ordre du jour)	223
16) Question de la composition du Bureau de l'Assemblée générale (point 81 de l'ordre du jour), question d'une représentation équitable au Conseil de sécurité et au Conseil économique et social [chap. XIII (sect. VI)] (point 12 de l'ordre du jour)	223
A) ii) Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (quatrième session extraordinaire)	
Examen de la situation financière de l'Organisation compte tenu du rapport du Groupe de travail pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (point 7 de l'ordre du jour)	224
B) Autres documents d'intérêt juridique	224
2. — Comité chargé des dispositions touchant une conférence aux fins d'une révision de la Charte	
Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (cinquième session)	
Examen de la résolution 1756 (XVII) de l'Assemblée générale	226
3. — Comité exécutif du programme du Haut Commissaire pour les réfugiés	
Document d'intérêt juridique	226
4. — Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique	
i) Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (quatrième session)	
Discussion générale (point 3 de l'ordre du jour) et rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa deuxième session (point 5 de l'ordre du jour)	226
ii) Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (cinquième session)	
Examen du document de travail intitulé « Déclaration des principes juridiques régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique » (point 2 de l'ordre du jour)	227
5. — Comité spécial pour les territoires administrés par le Portugal	
Document d'intérêt juridique	227
6. — Comité spécial chargé d'étudier la politique d' <i>apartheid</i> du Gouvernement de la République sud-africaine	
Document d'intérêt juridique	227

TABLE DES MATIÈRES (suite)

Pages

7. — Commission du droit international	
A) Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (quinzième session)	
1) Droit des traités (point 1 de l'ordre du jour)	227
2) Question d'une plus large participation aux traités multilatéraux généraux conclus sous les auspices de la Société des Nations [résolution 1766 (XVII) de l'Assemblée générale] (point 2 de l'ordre du jour)	228
3) Responsabilité des États: rapport de la Sous-Commission (point 3 de l'ordre du jour)	228
4) Succession d'États et de gouvernements: rapport de la Sous-Commission (point 4 de l'ordre du jour)	228
5) Missions spéciales (point 5 de l'ordre du jour)	228
6) Relations entre les États et les organisations intergouvernementales (point 6 de l'ordre du jour)	228
B) Autres documents d'intérêt juridique 228	
8. — Conférence des Nations Unies sur les relations et immunités diplomatiques (Vienne, 1961)	
Documents d'intérêt juridique	228
9. — Conférence des Nations Unies sur les relations consulaires (Vienne, 1963)	
Documents d'intérêt juridique	229
II. — Conseil de sécurité et organes subsidiaires	
Conseil de sécurité	
Documents d'intérêt juridique	229
III. — Conseil économique et social et organes subsidiaires	
1. — Conseil économique et social et comités de session	
A) i) Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (trente-cinquième session)	
Peine capitale (point 11 de l'ordre du jour)	229
A) ii) Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (trente-sixième session)	
1) Question des procédures à suivre pour réviser la Convention internationale sur la circulation routière et le Protocole relatif à la signalisation routière, en date, à Genève, du 19 septembre 1949 (point 16 de l'ordre du jour)	229
2) Rapport de la Commission des droits de l'homme (point 21 de l'ordre du jour)	230
3) Rapport de la Commission de la condition de la femme (point 22 de l'ordre du jour)	230
4) Esclavage (point 24 de l'ordre du jour)	230
B) Autre document d'intérêt juridique 230	

TABLE DES MATIÈRES (suite)

Pages

IV. — *Secrétariat*

Direction des opérations d'assistance technique	
Cycles d'études sur les droits de l'homme	234

V. — *Cour internationale de Justice*

1. — Généralités	234
2. — Recueil des arrêts, avis consultatifs et ordonnances	234
3. — Mémoires, plaidoiries et documents.	234

B. — RÉPERTOIRE JURIDIQUE DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES RELIÉES À L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

I. — *Organisation internationale du Travail*

A) Organes représentatifs

1) Conventions et recommandations adoptées en 1963	
a) Convention et recommandation sur la protection des machines	235
b) Recommandation concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur	235
2) Questions relatives au Règlement	
a) Procédure pour l'examen de résolutions se rapportant à des questions qui ne figurent pas à l'ordre du jour de la Conférence internationale du Travail	236
b) Amendement à l'article 11 du Règlement du Conseil d'administration à la suite de l'entrée en vigueur de la Convention portant révision des articles finals, 1961	236
c) Révision du Règlement pour les Commissions d'industrie	236
d) Périodicité de la Conférence. Règles concernant le calcul du quorum	236
3) Résolution concernant le Statut du Centre international de perfectionnement professionnel et technique, adoptée par le Conseil d'administration le 31 mai 1963.	236

B) Organes quasi judiciaires et commissions d'experts

1) Rapport de la Commission instituée en vertu de l'article 26 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail pour examiner la plainte déposée par le Gouvernement du Portugal au sujet de l'observation par le Gouvernement du Libéria de la Convention (n° 29) sur le travail forcé, 1930, 4 février 1963	236
2) Rapports du Comité de la liberté syndicale institué par le Conseil d'administration	236
3) Rapport de la Commission d'experts sur l'application des conventions et recommandations	237

C) Rapport du Directeur général du Bureau international du Travail. Programme et structure de l'Organisation internationale du Travail.	237
---	-----

TABLE DES MATIÈRES (suite)

Pages

II. — Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	
A) Documents relatifs aux accords conclus sous les auspices de la FAO ou dont la conclusion sous ses auspices est proposée	237
B) Statuts et règlements intérieurs des organes créés en vertu de l'article VI de l'acte constitutif de la FAO.	237
C) Décisions prises par la conférence au sujet de questions juridiques de fond	238
D) Législation et études comparatives	238
III. — Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	
A) Questions constitutionnelles	239
B) Accords avec d'autres organisations	239
C) Questions de procédure	239
D) Conventions et recommandations	240
E) Instituts, centres et autres organismes	240
F) Divers	241
IV. — Organisation de l'aviation civile internationale	
1) Texte trilingue de la Convention relative à l'aviation civile internationale .	241
2) Statut de la Fédération malaisienne à l'OACI	241
3) Établissement et tenue à jour de la liste d'arbitres visée à l'article 85 de la Convention relative à l'aviation civile internationale	242
4) Conférence internationale de droit aérien (Tokyo, 1963)	242
5a) Problèmes qui se posent lorsqu'un aéronef immatriculé dans un État est utilisé par un exploitant ayant la nationalité d'un autre État	242
5b) Problèmes relatifs à l'affrètement coque nue dans leurs rapports avec les infractions commises à bord des aéronefs.	242
6) Réexamen de la Convention relative aux dommages causés aux tiers à la surface par des aéronefs étrangers (Rome, 1952).	243
7) Réexamen de la Convention relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef (Genève, 1948)	243
8) Accord entre le Gouvernement sénégalais et l'OACI sur les facilités, privilèges et immunités de l'OACI	243
9) Accord entre le Gouvernement français et l'OACI sur les facilités, privilèges et immunités de l'OACI	244
10) Annexes à la Convention relative à l'aviation civile internationale, procédures pour les services de navigation aérienne, procédures complémentaires régionales	244
V. — Organisation météorologique mondiale	
A) Amendements à la Convention de l'Organisation météorologique mondiale .	244
B) Revision du Règlement général de l'Organisation météorologique mondiale	245
VI. — Agence internationale de l'énergie atomique	
1) Statut et composition de l'Agence	246
2) Réglementation interne relative à des questions de procédure et à des questions administratives	246

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<i>Pages</i>
3) Conventions internationales	246
4) Accords avec l'Organisation des Nations Unies et d'autres organisations	246
5) Divers	247
CHAPITRE X. — BIBLIOGRAPHIE JURIDIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES QUI LUI SONT RELIÉES	248
A. — ORGANISATIONS INTERNATIONALES EN GÉNÉRAL	
1. — <i>Ouvrages généraux</i>	248
2. — <i>Ouvrages concernant des questions particulières</i>	249
B. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES	
1. — <i>Ouvrages généraux</i>	249
2. — <i>Ouvrages concernant certains organes</i>	
Assemblée générale	251
Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine	251
Conseil de sécurité	251
Conseil économique et social	252
Cour internationale de Justice	252
Forces des Nations Unies	254
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient	255
Secrétariat	255
Tribunal administratif	255
3. — <i>Ouvrages concernant des questions ou activités particulières</i>	
Accords régionaux	255
Accords relatifs aux produits de base	255
Admission et représentation à l'ONU	255
Apatridie	255
Capacité de conclure des traités	255
Défense sociale	256
Désarmement	256
Développement progressif et codification du droit international (en général)	257
Droit de la mer	257
Droits de l'homme	258
Droit des traités	259
Emploi de la force	259
Espace extra-atmosphérique	260
Financement	263
Fleuves internationaux	263
Libre détermination	264
Privilèges et immunités	264
Questions politiques et questions de sécurité	265
Réfugiés	266
Règne du droit	266
Relations amicales et coopération entre les États	266
Relations consulaires	267
Relations diplomatiques	267

Chapitre IX

RÉPERTOIRE JURIDIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES QUI LUI SONT RELIÉES

A. — Répertoire juridique de l'Organisation des Nations Unies^{1,2}

PRINCIPAUX TITRES

I. — ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET ORGANES SUBSIDIAIRES

1. — Assemblée plénière et grandes commissions
2. — Comité chargé des dispositions touchant une conférence aux fins d'une revision de la Charte
3. — Comité exécutif du programme du Haut-Commissaire pour les réfugiés
4. — Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique
5. — Comité spécial pour les territoires administrés par le Portugal
6. — Comité spécial chargé d'étudier la politique d'*apartheid* du Gouvernement de la République sud-africaine
7. — Commission du droit international
8. — Conférence des Nations Unies sur les relations et immunités diplomatiques (Vienne, 1961)
9. — Conférence des Nations Unies sur les relations consulaires (Vienne, 1963)

II. — CONSEIL DE SÉCURITÉ ET ORGANES SUBSIDIAIRES

Conseil de sécurité

III. — CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL ET ORGANES SUBSIDIAIRES

1. — Conseil économique et social et comités de session
2. — Comité du développement industriel
3. — Commission des droits de l'homme
4. — Commission des questions sociales
5. — Commission de la condition de la femme
6. — Commission des stupéfiants
7. — Commission économique pour l'Afrique
8. — Conférence des Nations Unies sur l'huile d'olive (Genève, 1963)
9. — Conférence des Nations Unies sur le sucre (Londres, 1963)

IV. — SECRÉTARIAT

V. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

¹ La documentation concernant chaque organe des Nations Unies est groupée, le cas échéant, en deux sections: « [A] Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique » et « [B] Autres documents d'intérêt juridique ». La section A) mentionne les comptes rendus analytiques et les comptes rendus sténographiques des séances au cours desquelles le point de l'ordre du jour a été discuté, ainsi que tous les documents qui ont trait à ce point. La section B) énumère les autres documents présentant un intérêt juridique. Un document concernant un organe donné des Nations Unies n'est pas énuméré dans la section B) relative à cet organe s'il figure déjà dans la section A) concernant un autre organe.

² Les abréviations ci-après ont été employées dans les renvois aux documents: point: point de l'ordre du jour; A G: Assemblée générale; Plén.: séance plénière; C E S: Conseil économique et social.

I. — ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET ORGANES SUBSIDIAIRES

1. — ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE ET GRANDES COMMISSIONS

A) i) Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (dix-huitième session)

1) Rapport du Comité chargé des dispositions touchant une conférence aux fins d'une révision de la Charte (point 21 de l'ordre du jour)³

a) Document de base: Rapport du Comité chargé des dispositions touchant une conférence aux fins d'une révision de la Charte (A/5487): voir A G (XVIII), Annexes, point 21.

b) Examen en séance plénière:

i) projet de résolution (A/L.446): voir A G (XVIII), Annexes, point 21.

ii) discussion: A G (XVIII), Plén., 1285^e séance.

iii) résolution adoptée: résolution 1993 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 17 décembre 1963.

2) Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (point 23 de l'ordre du jour)

a) Document de base: Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/5446/Rev.1): voir A G (XVIII), Annexes, additif au point 23.

b) Examen par la Quatrième Commission de la question des territoires administrés par le Portugal:

i) projet de résolution (A/C.4/L.781 et Add.1 et 2), communiqué du Groupe africain (A/C.4/620), avis du Conseiller juridique (A/C.4/621)⁴ et rapport de la Quatrième Commission (A/5629 et Add.1): voir A G (XVIII), Annexes, point 23.

ii) discussion: A G (XVIII), Quatrième Commission, 1457^e, 1470^e, 1474^e à 1478^e, 1480^e, 1482^e à 1491^e, 1494^e, 1495^e, 1507^e, 1508^e et 1515^e séances.

c) Examen en séance plénière:

i) projets de résolution (A/L.436 et Add.1, L.437 et Add.1 et 2, L.438 et Add.1, L.439 et Add.1, L.440 et Add.1 et 2, L.441 et Add.1 et 2, L.442 et Add.1, et L.443 et Add.1 et 2): voir A G (XVIII), Annexes, point 23.

ii) discussion: A G (XVIII), Plén., 1266^e à 1273^e, 1277^e et 1284^e séances.

iii) résolutions adoptées: résolutions 1913 (XVIII) de l'Assemblée générale (relative à la question des territoires administrés par le Portugal), en date du 3 décembre 1963, et 1949 (XVIII) (relative à la question d'Aden), 1950 (XVIII) (relative à la question de Malte), 1951 (XVIII) (relative à la question des îles Fidji), 1952 (XVIII) (relative à la question de la Rhodésie du Nord), 1958 (XVIII) (relative à la question du Nyassaland), 1954 (XVIII) (relative à la question du Bassoutoland, du Betchouanaland et du Souaziland), 1955 (XVIII) (relative à la question de la Guyane britannique) et 1956 (XVIII) (relative à l'ensemble du point), en date du 11 décembre 1963. Voir aussi la décision prise par l'Assemblée générale à sa 1284^e séance plénière, le 17 décembre 1963.

3) Rapport du Comité spécial pour l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale (point 25 de l'ordre du jour)

a) Documents de base: Rapport du Comité spécial pour l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale (A/5423) et Septième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/5442) (relatif à la question de l'emploi de moyens mécaniques de vote à l'Assemblée générale): voir A G (XVIII), Annexes, point 25.

b) Examen en séance plénière:

i) projet de résolution (A/L.444/Rev.1) (relatif à l'installation d'un dispositif mécanique de vote): voir A G (XVIII), Annexes, point 25.

³ Voir aussi plus loin, section I 2.

⁴ Reproduit dans le présent *Annuaire*, p. 169.

- ii) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1256^e et 1278^e séances.
- iii) *résolutions adoptées*: résolutions de l'Assemblée générale 1898 (XVIII), en date du 11 novembre 1963 (relative à l'ensemble du point), et 1957 (XVIII), en date du 12 décembre 1963 (relative à l'installation d'un dispositif mécanique de vote).
- 4) *Question du désarmement général et complet: rapport de la Conférence du Comité des dix-huit puissances sur le désarmement* (point 26 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Troisième rapport intérimaire de la Conférence du Comité des dix-huit puissances sur le désarmement (A/5408-DC/207) et Quatrième rapport intérimaire (A/5488-DC/208): voir A G (XVIII), Annexes, point 26.
- b) Examen par la Première Commission:
- i) *projets de résolution* (A/C.1/L.324, L.328 et Add.1 et 2, et L.328/Rev.1), *lettre* du représentant d'Israël (A/C.1/891 et Corr.1) et *rapport* de la Première Commission (A/5571 et Add.1): voir A G (XVIII), Annexes, point 26.
- ii) *discussion*: A G (XVIII), Première Commission, 1311^e, 1319^e à 1332^e, 1335^e, 1337^e et 1338^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
- i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1244^e et 1265^e séances.
- ii) *résolutions adoptées*: résolutions de l'Assemblée générale 1884 (XVIII)⁵, en date du 17 octobre 1963, et 1908 (XVIII), en date du 27 novembre 1963.
- 5) *Question de la convocation d'une conférence pour la signature d'une convention sur l'interdiction de l'emploi des armes nucléaires et thermonucléaires: rapport du Secrétaire général* (point 27 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Rapport du Secrétaire général (A/5518): voir A G (XVIII), Annexes, point 27.
- b) Examen par la Première Commission:
- i) *projet de résolution* (A/C.1/L.330 et Add.1 et 2) et *rapport* de la Première Commission (A/5617): voir A G (XVIII), Annexes, point 27.
- ii) *discussion*: voir A G (XVIII), Première Commission, 1334^e à 1337^e et 1339^e à 1341^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
- i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1265^e séance.
- ii) *résolution adoptée*: résolution 1909 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 27 novembre 1963.
- 6) *Coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique: a) Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique; b) Rapport du Conseil économique et social (chap. VII, sect. IV)* (point 28 de l'ordre du jour)⁶
- a) Document de base: Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/5549) [l'annexe III renferme les propositions présentées au Sous-Comité juridique lors de sa deuxième session] et Add.1 [renferme le projet de déclaration des principes juridiques régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, présenté par le Comité]: voir A G (XVIII), Annexes, point 28.
- b) Examen par la Première Commission:
- i) *projet de résolution* (A/C.1/L.332 et Rev.1) et *rapport* de la Première Commission (A/5656): voir A G (XVIII), Annexes, point 28.
- ii) *discussion*: A G (XVIII), Première Commission, 1342^e à 1346^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
- i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1280^e séance.

⁵ Reproduite dans le présent *Annuaire*, p. 55.

⁶ Voir aussi plus loin, section I 4.

ii) *résolutions adoptées*: résolutions de l'Assemblée générale 1962 (XVIII)⁷ (« Déclaration des principes juridiques régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique ») et 1963 (XVIII) (relative à la coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique), en date du 13 décembre 1963.

7) *Projet de déclaration sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale* (point 43 de l'ordre du jour)⁸

a) Documents de base: Note du Secrétaire général (A/5459): voir A G (XVIII), Annexes, point 43. — Résolution 958 E (XXXVI) du Conseil économique et social, en date du 12 juillet 1963 (l'annexe renferme le texte du projet de déclaration tel qu'il a été adopté par la Commission des droits de l'homme).

b) Examen par la Troisième Commission:

i) *projets de résolution* (A/C.3/L.1064, L.1065, L.1066, L.1067, L.1068/Rev.2 et Add.1, L.1069, L.1070, L.1071, L.1072, L.1073/Rev.1, L.1074, L.1075/Rev.1, L.1076, L.1077, L.1078, L.1079/Rev.1, L.1080/Rev.2, L.1081, L.1082/Rev.1, L.1083, L.1084, L.1085, L.1086, L.1087, L.1088/Rev.1, L.1089, L.1090 et Add.1, L.1091, L.1092 et Add.1, L.1093, L.1094, L.1096, L.1097/Rev.1, L.1098, L.1099, L.1100 et Add.1, L.1101, L.1102, L.1103, L.1104, L.1105, L.1106, L.1107, L.1108, L.1109, L.1110, L.1111, L.1112, L.1113 et Add.1, L.1115/Rev.1, L.1116 et Rev.1 à 3, L.1117, L.1118, L.1119, L.1120, L.1122, L.1123, L.1124 et Rev.1, L.1125, L.1127 et Corr.2, L.1128, L.1129 et L.1130 [relatifs à l'ensemble du point], L.1126/Rev.2 et L.1138 [relatifs à la diffusion de la Déclaration des Nations Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale], et L.1137/Rev.1 et L.1150 [relatifs à l'élaboration d'un projet de convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale]), *modifications de rédaction* suggérées par le Rapporteur (A/C.3/L.1142) et *rapport* de la Troisième Commission (A/5603): voir A G (XVIII), Annexes, point 43.

ii) *discussion*: A G (XVIII), Troisième Commission, 1213^e à 1233^e, 1237^e, 1242^e et 1244^e à 1252^e séances.

c) Examen en séance plénière:

i) *projets de résolution* (A/L.434 et L.435): voir A G (XVIII), Annexes, point 43.

ii) *discussion*: voir A G (XVIII), Plén., 1260^e et 1261^e séances.

iii) *résolutions adoptées*: résolutions de l'Assemblée générale 1904 (XVIII)⁹ (relative à l'ensemble du point) (renferme le texte de la Déclaration des Nations Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale), 1905 (XVIII) (relative à la diffusion de la Déclaration) et 1906 (XVIII) (relative à la préparation d'un projet de convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale), en date du 20 novembre 1963.

8) *Projets de pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme* (point 48 de l'ordre du jour)¹⁰

a) Document de base: Note du Secrétaire général (A/5462): voir A G (XVIII), Annexes, point 48.

b) Examen par la Troisième Commission:

i) *projets de résolution* (A/C.3/L.1166, L.1167, L.1168, L.1169, L.1170, L.1171, L.1172, L.1173, L.1174 et Rev.1, L.1175 et Add.1, L.1176, L.1177 et Rev.1, L.1180, L.1182/Rev.2 et L.1184), *document explicatif* sur les mesures de mise en œuvre préparé par le Secrétaire général et *observations* des gouvernements (A/5411 et Add.1 et 2) et *rapport* de la Troisième Commission (A/5655) (l'annexe renferme le texte des articles adoptés par la Troisième Commission à la dix-huitième session): voir A G (XVIII), Annexes, point 48.

ii) *discussion*: A G (XVIII), Troisième Commission, 1256^e à 1269^e et 1273^e à 1279^e séances.

⁷ Reproduite dans le présent *Annuaire*, p. 55.

⁸ Voir aussi plus loin, section III 3.

⁹ Reproduite dans le présent *Annuaire*, p. 57.

¹⁰ Voir aussi plus loin, section III 3.

- c) Examen en séance plénière:
- i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1279^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 1960 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 12 décembre 1963.
- 9) *Question du Sud-Ouest africain* (point 55 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (chap. IV) (A/5446/Rev.1): voir A G (XVIII), Annexes, additif au point 23 — Rapport du Secrétaire général (relatif aux programmes spéciaux d'enseignement et de formation pour le Sud-Ouest africain) (A/5526 et Add.1): voir A G (XVIII), Annexes, point 55.
 - b) Examen par la Quatrième Commission:
 - i) *projets de résolution* (A/C.4/L.777 et Add.1 à 3, L.779 et L.790 et Add.1 [relatifs à l'ensemble du point], L.778 et Add.1 et 2 [relatif aux programmes spéciaux d'enseignement et de formation]), *rapport* du Secrétaire général (A/5634) et *rapport* de la Quatrième Commission (A/5605 et Add.1): voir A G (XVIII), Annexes, point 55.
 - ii) *discussion*: A G (XVIII), Quatrième Commission, 1453^e à 1469^e, 1471^e à 1474^e, 1477^e, 1496^e et 1513^e à 1515^e séances.
 - c) Examen en séance plénière:
 - i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1257^e et 1284^e séances.
 - ii) *résolutions adoptées*: résolution: de l'Assemblée générale 1899 (XVIII), en date du 13 novembre 1963, et 1979 (XVIII), en date du 17 décembre 1963 (relatives à l'ensemble du point) ainsi que 1900 (XVIII) (relative aux pétitions concernant le Territoire) et 1901 (XVIII) (relative aux programmes spéciaux d'enseignement et de formation), en date du 13 novembre 1963.
- 10) *Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quinzième session* (point 69 de l'ordre du jour)¹¹
- a) Document de base: Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quinzième session: A G (XVIII), Supplément n° 9 (A/5509).
 - b) Examen par la Sixième Commission:
 - i) *projet de résolution* (A/C.6/L.529 et Corr.1) et *rapport* de la Sixième Commission (A/5601)¹²: voir A G (XVIII), Annexes, point 69.
 - ii) *discussion*: A G (XVIII), Sixième Commission, 780^e à 793^e séances.
 - c) Examen en séance plénière:
 - i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1258^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 1902 (XVIII)¹³ de l'Assemblée générale, en date du 18 novembre 1963.
- 11) *Question d'une plus large participation aux traités multilatéraux généraux conclus sous les auspices de la Société des Nations* (point 70 de l'ordre du jour)¹⁴
- a) Document de base: Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quinzième session: A G (XVIII), Supplément n° 9 (A/5509).
 - b) Examen par la Sixième Commission:
 - i) *projets de résolution* (A/C.6/L.532, L.533 et Corr.1 et 2, L.534 et L.536 et Add.1) et *rapport* de la Sixième Commission (A/5602)¹⁵: voir A G (XVIII), Annexes, point 70.
 - ii) *discussion*: A G (XVIII), Sixième Commission, 794^e à 802^e séances.

¹¹ Voir aussi plus loin, section I 7.

¹² Reproduit dans le présent *Annuaire*, p. 61.

¹³ *Ibid.*, p. 69.

¹⁴ Voir aussi plus loin, section I 7.

¹⁵ Reproduit dans le présent *Annuaire*, p. 70.

- c) Examen en séance plénière:
i) projets de résolution (A/L.431/Rev.1 et L.432): voir A G (XVIII), Annexes, point 70.
ii) discussion: A G (XVIII), Plén., 1258^e et 1259^e séances.
iii) résolution adoptée: résolution 1903 (XVIII)¹⁶ de l'Assemblée générale, en date du 18 novembre 1963.
- 12) *Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États conformément à la Charte des Nations Unies* (point 71 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Résolution 1815 (XVII) de l'Assemblée générale, en date du 18 décembre 1962 — Observations reçues de gouvernements d'États Membres (A/5470 et Add.1 et 2): voir A G (XVIII), Annexes, point 71.
- b) Examen par la Sixième Commission:
i) projets de résolution (A/C.6/L.538 et Corr.1, L.539, L.540 et Add.1 et 2, L.541 et Corr.1 et Add.1 et 2, L.542, L.543 et L.545), *selected background documentation prepared by the Secretariat* (A/C.6/L.537) (miméographié), *documents de travail* de la Tchécoslovaquie (A/C.6/L.528) et de l'Australie, du Canada, du Danemark, de la France, de la Malaisie et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (A/C.6/L.531), et *rapport* de la Sixième Commission (A/5671)¹⁷: voir A G (XVIII), Annexes, point 71.
ii) discussion: A G (XVIII), Sixième Commission, 802^e à 825^e, 829^e et 831^e à 834^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
i) discussion: A G (XVIII), Plén., 1281^e séance.
ii) résolutions adoptées: résolutions de l'Assemblée générale 1966 (XVIII)¹⁸ (relative à l'ensemble du point) et 1967 (XVIII)¹⁹ (relative à la question des méthodes d'établissement des faits), en date du 16 décembre 1963.
- 13) *Assistance technique pour favoriser l'enseignement, l'étude, la diffusion et une compréhension plus large du droit international: rapport du Secrétaire général en vue de renforcer l'application pratique du droit international* (point 72 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Observations reçues de gouvernements et d'organisations et institutions internationales (A/5455 et Add.1 à 6) et Rapport du Secrétaire général (A/5585): voir A G (XVIII), Annexes, point 72.
- b) Examen par la Sixième Commission:
i) rapport du Groupe de travail (A/C.6/L.544) et *rapport* de la Sixième Commission (A/5672)²⁰: voir A G (XVIII), Annexes, point 72.
ii) discussion: A G (XVIII), Sixième Commission, 826^e à 828^e, 830^e et 834^e à 836^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
i) discussion: A G (XVIII), Plén., 1281^e séance.
ii) résolution adoptée: résolution 1968 (XVIII)²¹ de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1963.
- 14) *Nécessité de suspendre d'urgence les essais nucléaires et thermonucléaires* (point 73 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Lettres adressées au Secrétaire général par le représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies (A/5428 et Add.1) (demande d'inscription de cette question à l'ordre du jour provisoire de la dix-huitième session et mémoire explicatif): voir A G (XVIII), Annexes, point 73.

¹⁶ Reproduite dans le présent *Annuaire*, p. 77.

¹⁷ *Ibid.*, p. 78.

¹⁸ *Ibid.*, p. 99.

¹⁹ *Ibid.*, p. 100.

²⁰ *Ibid.*, p. 101.

²¹ *Ibid.*, p. 107.

- b) Examen par la Première Commission:
- i) *projets de résolution* (A/C.1/L.326 et Add.1, et L.327) et *rapport* de la Première Commission (A/5597): voir A G (XVIII), Annexes, point 73.
 - ii) *discussion*: A G (XVIII), Première Commission, 1310^e, 1312^e à 1318^e, 1321^e et 1323^e séances.
- c) Examen en séance plénière:
- i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1265^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 1910 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 27 novembre 1963.
- 15) *Dénucléarisation de l'Amérique latine* (point 74 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Lettres adressées au Secrétaire général par le représentant permanent adjoint et par le représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies (A/5447 et Add.1) (demande d'inscription de cette question à l'ordre du jour provisoire de la dix-huitième session de l'Assemblée générale et mémoire explicatif) et lettre adressée au Secrétaire général par les représentants de la Bolivie, du Brésil, du Chili, de l'Équateur et du Mexique (A/5415/Rev.1) (l'annexe renferme la « Déclaration sur la dénucléarisation de l'Amérique latine, formulée le 29 avril 1963 par les Présidents des Républiques de Bolivie, du Brésil, du Chili, de l'Équateur et du Mexique »): voir A G (XVIII), Annexes, point 74.
 - b) Examen par la Première Commission:
 - i) *projet de résolution* (A/C.1/L.329 et Add.1) et *rapport* de la Première Commission (A/5618): voir A G (XVIII), Annexes, point 74.
 - ii) *discussion*: A G (XVIII), Première Commission, 1333^e à 1337^e et 1339^e à 1341^e séances. - c) Examen en séance plénière:
 - i) *discussion*: A G (XVIII), Plén., 1265^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 1911 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 27 novembre 1963.
- 16) *Question de la composition du Bureau de l'Assemblée générale* (point 81 de l'ordre du jour), *question d'une représentation équitable au Conseil de sécurité et au Conseil économique et social* (point 82 de l'ordre du jour) et *rapport du Conseil économique et social* [chap. XIII (sect. VI)] (point 12 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Lettre adressée au Secrétaire général par les représentants permanents de l'Afghanistan, de l'Algérie, de la Birmanie, du Cambodge, du Cameroun, de Ceylan, de Chypre, du Congo (Brazzaville), du Congo (Léopoldville), de la Côte-d'Ivoire, du Dahomey, de l'Éthiopie, du Gabon, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Irak, de l'Iran, du Japon, de la Jordanie, du Koweït, du Laos, du Liban, du Libéria, de la Libye, de la Malaisie, du Mali, du Maroc, du Népal, du Niger, de la Nigéria, de l'Ouganda, du Pakistan, des Philippines, de la République arabe unie, du Rwanda, du Sénégal, de la Sierra Leone, de la Somalie, du Soudan, de la Syrie, du Tanganyika, de la Thaïlande, du Togo, de la Tunisie et du Yémen (A/5519) (demande d'inscription du point 81 à l'ordre du jour de la dix-huitième session de l'Assemblée générale et mémoire explicatif) et lettre adressée au Secrétaire général par les représentants permanents de l'Afghanistan, de l'Algérie, de la Birmanie, du Cambodge, du Cameroun, de Ceylan, de Chypre, du Congo (Brazzaville), du Congo (Léopoldville), de la Côte-d'Ivoire, du Dahomey, de l'Éthiopie, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Irak, de l'Iran, du Japon, du Koweït, du Laos, du Libéria, de la Libye, de la Malaisie, du Mali, du Maroc, de la Mauritanie, du Népal, du Niger, de la Nigéria, de l'Ouganda, du Pakistan, des Philippines, de la République arabe unie, du Rwanda, du Sénégal, de la Sierra Leone, de la Somalie, du Soudan, du Tanganyika, de la Thaïlande, de la Tunisie et du Yémen (A/5520) (demande d'inscription du point 82 à l'ordre du jour de la dix-huitième session de l'Assemblée générale et mémoire explicatif): voir A G (XVIII), Annexes, points 81, 82 et 12 — Rapport du Conseil économique et social (chapitre XIII [section VI]): A G (XVIII), Supplément n° 3 (A/5503).

b) Examen par la Commission politique spéciale:

i) projets de résolution (A/SPC/L.101 et Add.1 et 2, L.106, L.107 et L.108 [relatifs à la composition du Bureau de l'Assemblée générale], L.104/Rev.1, L.105, L.109 et L.110 [relatifs à la question d'une représentation équitable au Conseil de sécurité et au Conseil économique et social]), *rapport* de la Commission politique spéciale (A/5675) et *lettre* adressée au Secrétaire général par le représentant de l'URSS (A/5686): voir A G (XVIII), Annexes, points 81, 82 et 12.

ii) discussion: A G (XVIII), Commission politique spéciale, 417^e à 429^e séances.

c) Examen en séance plénière:

i) discussion: A G (XVIII), Plén., 1285^e séance.

ii) résolutions adoptées: résolutions de l'Assemblée générale 1990 (XVIII) (relative à la composition du Bureau de l'Assemblée générale) et 1991 A et B (XVIII) (relatives à la question d'une représentation équitable au Conseil de sécurité et au Conseil économique et social), en date du 17 décembre 1963.

A) ii) Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (quatrième session extraordinaire)

Examen de la situation financière de l'Organisation compte tenu du rapport du Groupe de travail pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (point 7 de l'ordre du jour)

a) Documents de base: Rapport du Groupe de travail (A/5407) et documents connexes (A/AC.113/1 à 27), rapport du Secrétaire général sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies et son évolution probable (A/C.5/974), rapport du Secrétaire général sur les prévisions de dépenses pour 1963 relatives à l'Opération des Nations Unies au Congo (A/5416) et rapport connexe du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/5421): voir A G (S-IV), Annexes, point 7 — Rapport du Secrétaire général sur les prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force d'urgence des Nations Unies (A/5187) et rapport connexe du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/5274): voir A G (XVII), Annexes, points 32 et 63.

b) Examen par la Cinquième Commission:

i) projets de résolution (A/C.5/L.782 et Add.1, L.783 et Add.1, L.784 et Add.1, L.785 et Add.1 et 2, L.786 et Add.1, L.787 et Rev.1, et L.788 et Add.1) et *rapport* de la Cinquième Commission (A/5438): voir A G (S-IV), Annexes, point 7.

ii) discussion: A G (S-IV), Cinquième Commission, 984^e à 1005^e séances.

c) Examen en séance plénière:

i) discussion: A G (S-IV), Plén., 1205^e séance.

ii) résolutions adoptées: résolutions de l'Assemblée générale 1874 (S-IV) (relative aux principes généraux destinés à servir de guide pour la répartition du coût de futures opérations de maintien de la paix entraînant de lourdes dépenses), 1875 (S-IV) (relative aux prévisions de dépenses et financement de la Force d'urgence des Nations Unies pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 1963), 1876 (S-IV) (relative aux prévisions de dépenses et financement de l'Opération des Nations Unies au Congo pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 1963), 1877 (S-IV) (relative au paiement des arriérés des quotes-parts relatives au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies et au Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo), 1878 (S-IV) (relative aux clauses et conditions régissant l'émission des obligations de l'Organisation des Nations Unies), 1879 (S-IV) (relative à l'institution d'un fonds de la paix) et 1880 (S-IV) (relative au maintien en fonctions du Groupe de travail pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies), en date du 27 juin 1963.

B) Autres documents d'intérêt juridique

1) Politique d'apartheid du Gouvernement de la République sud-africaine²²

Note du Secrétariat sur les mesures prises par les États Membres en application de la résolution 1761 (XVII) de l'Assemblée générale et de la résolution du Conseil de sécurité en date du 7 août 1963 (A/SPC/94): voir A G (XVIII), Annexes, point 30.

²² Voir aussi plus loin, section I 6.

2) *Violation des droits de l'homme au Viet-Nam du Sud*

Rapport de la Mission d'enquête des Nations Unies au Viet-Nam du Sud (A/5630): voir A G (XVIII), Annexes, point 77.

Voir aussi la décision prise par l'Assemblée générale à sa 1280^e séance plénière, le 13 décembre 1963.

3) *Réfugiés*²³

Rapport du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés: A G (XVIII), Supplément n° 11 (A/5511/Rev.1) (Chapitre I et Annexe II: Protection internationale).

Voir aussi résolution 1959 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 12 décembre 1963.

4) *Droits de l'homme*²⁴

Manifestations de préjugés raciaux et d'intolérance nationale et religieuse. Rapport du Secrétaire général (A/5473 et Add.1 et 2) (renferme un résumé des mesures prises par les gouvernements, les institutions spécialisées et les organisations non gouvernementales).

5) *Condition de la femme*²⁵

Constitutions, lois électorales et autres textes législatifs relatifs aux droits politiques de la femme. Mémoire du Secrétaire général (A/5456 et Add.1).

6) *Cour internationale de Justice*²⁶

Régime des pensions des membres de la Cour internationale de Justice. Rapport du Secrétaire général (A/C.5/973): voir A G (XVIII), Annexes, point 58.

— Sixième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/5440): *ibid.*

— Rapport de la Cinquième Commission (A/5636): *ibid.*

Voir aussi résolution 1925 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1963 (renferme le texte des amendements au règlement concernant le régime des pensions des membres de la Cour internationale de Justice).

Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice²⁷. Liste des candidats présentés par les groupes nationaux. Note du Secrétaire général (A/5478 et Add.1 à 7 — S/5388 et Add.1 à 7): voir A G (XVIII), Annexes, point 15.

— Mémoire du Secrétaire général (A/5480 — S/5390): *ibid.*

Voir aussi les élections auxquelles ont procédé l'Assemblée générale, à ses 1249^e et 1250^e séances plénières, et le Conseil de sécurité, à ses 1071^e et 1072^e séances, le 21 octobre 1963.

7) *Tribunal administratif*

Note du Secrétaire général (A/INF/103) (transmettant la note que le Tribunal administratif adresse chaque année au Président de l'Assemblée générale au sujet des travaux du Tribunal).

8) *Questions budgétaires*

Imposition de l'Organisation des Nations Unies. Note du Secrétaire général (A/C.5/1005): voir A G (XVIII), Annexes, point 58.

9) *Questions relatives au personnel*

Rapport du Secrétaire général (A/C.5/979) (porte sur les propositions tendant à modifier le Statut du personnel, les modifications apportées au Règlement du personnel et les modifications intervenues dans l'application de diverses dispositions du Règlement du personnel): voir A G (XVIII), Annexes, point 66.

Voir aussi la résolution 1929 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1963.

²³ Voir aussi plus loin, section I 3.

²⁴ Voir aussi plus loin, section III 3.

²⁵ Voir aussi plus loin, section III 5.

²⁶ Voir aussi plus loin, section V.

²⁷ Voir aussi plus loin, section II.

2. — COMITÉ CHARGÉ DES DISPOSITIONS TOUCHANT UNE CONFÉRENCE AUX FINS D'UNE REVISION DE LA CHARTE²⁸

Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (cinquième session)
Examen de la résolution 1756 (XVII) de l'Assemblée générale

a) Document de base: résolution 1756 (XVII) de l'Assemblée générale, en date du 23 octobre 1962.

b) Examen par le Sous-Comité:

i) *déclaration* du Président (A/AC.81/SC.1/3) (relative aux consultations qui ont eu lieu avec les membres permanents du Conseil de sécurité), *mémorandum* du Secrétariat (A/AC.81/SC.1/5) (donne un aperçu des propositions examinées par l'Assemblée générale et par le Conseil économique et social et tendant à apporter des amendements à la Charte, en vue d'augmenter le nombre des membres de certains organes principaux des Nations Unies), *observations* des gouvernements (A/AC.81/SC.1/2, 4 et 4/Add.1 à 11) et *rapport* du Sous-Comité (A/AC.81/7) [voir le rapport du Comité à l'alinéa c) i) ci-dessous].

ii) *discussion*: A/AC.81/SC.1/SR.2 à 5.

c) Examen par le Comité:

i) *proposition* (A/AC.81/L.5). — *Rapport* du Comité (A/5487) (l'annexe renferme le rapport du Sous-Comité): voir A G (XVIII), Annexes, point 21.

ii) *discussion*: A/AC.81/SR.7 à 12.

3. — COMITÉ EXÉCUTIF DU PROGRAMME DU HAUT COMMISSAIRE POUR LES RÉFUGIÉS²⁹

Document d'intérêt juridique

Protection internationale des réfugiés

Protection internationale des réfugiés. Conférence des Nations Unies sur les relations consulaires. Résolution relative aux réfugiés. Mémorandum du Haut Commissaire (A/AC.96/204).

4. — COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE³⁰

i) *Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (quatrième session)

Discussion générale (point 3 de l'ordre du jour) et *rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa deuxième session* (point 5 de l'ordre du jour)

a) Document de base: Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa deuxième session (A/AC.105/12).

b) Discussion générale au Sous-Comité juridique et examen par le Sous-Comité des problèmes juridiques que posent l'exploration et l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique (deuxième session du Sous-Comité):

i) *note* du Secrétaire général (A/AC.105/C.2/4). — *Propositions* présentées par l'URSS (A/AC.105/L.2) (projet de déclaration sur les principes fondamentaux régissant les activités des États relatives à l'exploration et l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique), (A/AC.105/L.3) (projet d'accord international sur le sauvetage des astronautes et des vaisseaux cosmiques en cas d'atterrissage ou d'amerrissage forcé), par les États-Unis d'Amérique (A/AC.105/L.4) (assistance aux véhicules spatiaux et à leur équipage, le retour de celui-ci et la restitution desdits véhicules), (A/AC.105/L.5) (responsabilité en matière d'accidents de véhicules spatiaux), par la République arabe unie (A/AC.105/L.6) (projet de code de coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique), *lettre* du représentant permanent du Royaume-Uni (A/C.1/879) (communiquant le projet de déclaration sur les principes fondamentaux régissant les activités des États relatives à l'exploration et à l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique) et *lettre* du représentant des États-Unis d'Amérique (A/C.1/881) (communiquant le projet de déclaration sur les principes relatifs à l'exploration et à l'utilisation de l'espace

²⁸ Voir aussi plus haut, section I 1 A) i) 1).

²⁹ Voir aussi plus haut, section I 1 B) 3).

³⁰ Voir aussi plus haut, section I 1 A) i) 6).

extra-atmosphérique): voir A G (XVII), Annexes, point 27 [les documents A/AC.105/L.2 à 6 sont reproduits à l'Annexe III du document A/5181]. — *Proposition* présentée par l'URSS (A/AC.105/C.2/L.6) (projet de déclaration sur les principes fondamentaux régissant les activités des États relatives à l'exploration et à l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique) et *document de travail* présenté par la Belgique (A/AC.105/C.2/L.7) (relatif à l'unification de certaines règles de responsabilité concernant les dommages causés par des engins spatiaux): voir A G (XVIII), Annexes, point 28 [Annexe III du document A/5549]. — *Rapport* du Sous-Comité juridique (A/AC.105/12) (dont les conclusions sont résumées au paragraphe 19 du rapport du Comité [A/5549] mentionné à l'alinéa c) i) ci-dessous).

ii) *discussion*: A/AC.105/C.2/SR.16 à 26 et 28.

c) Discussion générale au Comité et examen par le Comité du rapport du Sous-Comité juridique:

i) *rapport* du Comité (A/5549): voir A G (XVIII), Annexes, point 28.

ii) *discussion*: A/AC.105/PV.20 à 23.

ii) *Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (cinquième session)

Examen du document de travail intitulé « Déclaration des principes juridiques régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique » (point 2 de l'ordre du jour)

a) Document de base: « Déclaration des principes juridiques régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique » (dont le texte est reproduit au paragraphe 6 du rapport complémentaire du Comité [A/5549/Add.1] mentionné à l'alinéa b) i) ci-dessous).

b) Examen par le Comité:

i) *rapport complémentaire* du Comité (A/5549/Add.1): voir A G (XVIII), Annexes, point 28.

ii) *discussion*: A/AC.105/PV.24 (annexé au rapport complémentaire du Comité [A/5549/Add.1] mentionné à l'alinéa i) ci-dessus).

5. — COMITÉ SPÉCIAL POUR LES TERRITOIRES ADMINISTRÉS PAR LE PORTUGAL

Document d'intérêt juridique

Statut constitutionnel des territoires administrés par le Portugal. Document de base établi par le Secrétariat (A/AC.108/L.6).

6. — COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'Étudier LA POLITIQUE D'« APARTHEID » DU GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE²¹

Document d'intérêt juridique

Législation répressive en vigueur dans la République sud-africaine (A/AC.115/L.18).

7. — COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL²²

A) *Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (quinzième session)

1) *Droit des traités* (point 1 de l'ordre du jour)

a) Document de base: Deuxième rapport sur le droit des traités, de sir Humphrey Waldock, rapporteur spécial (A/CN.4/156 et Add.1 à 3).

b) Examen par la Commission:

i) *Mémoire* préparé par le Secrétariat (A/CN.4/154) (« Résolutions de l'Assemblée générale intéressant le droit des traités »). — *Rapport* de la Commission: A G (XVIII), Supplément n° 9 (A/5509) (renferme les projets d'articles sur le défaut de validité et la terminaison des traités).

²¹ Voir aussi plus haut, section I 1 B) 1).

²² Voir aussi plus haut, section I 1 A) i) 10). Pour plus de détails, voir *Annuaire de la Commission du droit international, 1963* (A/CN.4/SER.A/1963 et Add.1).

- ii) discussion:* Commission du droit international, 673^e à 685^e, 687^e à 711^e, 714^e, 716^e à 718^e et 720^e séances.
- 2) *Question d'une plus large participation aux traités multilatéraux généraux conclus sous les auspices de la Société des Nations [résolution 1766 (XVII) de l'Assemblée générale]* (point 2 de l'ordre du jour)
- a) Documents de base: Note du Secrétariat (A/CN.4/159 et Add.1) et rapport de sir Humphrey Waldock, rapporteur spécial, sur le droit des traités (A/CN.4/162).
- b) Examen par la Commission:
- i) rapport* de la Commission: voir, plus haut, section 1 b) i).
- ii) discussion:* Commission du droit international, 712^e et 713^e séances.
- 3) *Responsabilité des États: rapport de la Sous-Commission* (point 3 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Rapport présenté par M. R. Ago, président de la Sous-Commission sur la responsabilité des États (A/CN.4/152).
- b) Examen par la Commission:
- i) rapport* de la Commission (l'Annexe I renferme le rapport de M. Ago): voir, plus haut, section 1 b) i).
- ii) discussion:* Commission du droit international, 686^e séance.
- 4) *Succession d'États et de gouvernements: rapport de la Sous-Commission* (point 4 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Rapport présenté par M. M. Lachs, président de la Sous-Commission sur la succession d'États et de gouvernements (A/CN.4/160).
- b) Examen par la Commission:
- i) rapport* de la Commission (l'Annexe II renferme le rapport de M. Lachs): voir, plus haut, section 1 b) i).
- ii) discussion:* Commission du droit international, 702^e séance.
- 5) *Missions spéciales* (point 5 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Document de travail préparé par le Secrétariat (A/CN.4/155).
- b) Examen par la Commission:
- i) rapport* de la Commission: voir, plus haut, section 1 b) i).
- ii) discussion:* Commission du droit international, 711^e et 712^e séances.
- 6) *Relations entre les États et les organisations intergouvernementales* (point 6 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Premier rapport de M. El-Erian, rapporteur spécial, sur les relations entre les États et les organisations intergouvernementales (A/CN.4/161 et Add.1).
- b) Examen par la Commission:
- i) rapport* de la Commission: voir, plus haut, section 1 b) i).
- ii) discussion:* Commission du droit international, 717^e et 718^e séances.

B) Autres documents d'intérêt juridique

Succession d'États et de gouvernements

La succession d'États et la qualité de Membre des Nations Unies. Additif au mémorandum préparé par le Secrétariat (A/CN.4/149/Add.1).

Résumé des décisions des tribunaux nationaux concernant la succession d'États et de gouvernements. Étude rédigée par le Secrétariat (A/CN.4/ 157).

8. — CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES RELATIONS ET IMMUNITÉS DIPLOMATIQUES (VIENNE, 1961)

Documents d'intérêt juridique

Documents officiels, vol. I: Comptes rendus analytiques des séances plénières et des séances de la Commission plénière (A/CONF.20/14 — N° de vente: 61.X.2) et vol. II: Annexes, Acte final, Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, Protocoles de signature facultative Résolutions (A/CONF.20/14/Add.1 — N° de vente: 62.X.1).

9. — CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES RELATIONS CONSULAIRES (VIENNE, 1963)

Documents d'intérêt juridique

Recueil de traités consulaires bilatéraux. Document établi par le Secrétariat (A/CONF.25/4).
Guide-répertoire du projet d'articles relatifs aux relations consulaires adopté par la Commission du droit international (A/CONF.25/5).

Règlement intérieur adopté par la Conférence (A/CONF.25/7).

Convention de Vienne sur les relations consulaires (A/CONF.25/12).

Acte final de la Conférence (A/CONF.25/13).

Résolutions adoptées par la Conférence (A/CONF.25/13/Add.1).

Protocole de signature facultative concernant l'acquisition de la nationalité (A/CONF.25/14).

Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends (A/CONF.25/15).

Bibliographie relative aux relations consulaires, établie par le Secrétariat (A/CONF.25/L.1).

II. — CONSEIL DE SÉCURITÉ ET ORGANES SUBSIDIAIRES

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Documents d'intérêt juridique

*Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice*³⁸

Procédure suivie par le Conseil de sécurité à sa 1071^e séance, le 21 octobre 1963, pour l'élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice. Note du Secrétariat (S/5449).

— Lettre adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Liban (S/5445).

— Lettre adressée au Secrétaire général par le représentant permanent du Liban (S/5461).

III. — CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL ET ORGANES SUBSIDIAIRES

1. — CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL ET COMITÉS DE SESSION

A) i) *Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (trente-cinquième session).

Peine capitale (point 11 de l'ordre du jour)

a) Document de base: Note du Secrétaire général transmettant les observations et recommandations du Comité consultatif spécial d'experts en matière de prévention du crime et de traitement des délinquants (E/3724) (renferme la partie du rapport final du Comité qui a trait à la peine capitale): voir C E S (XXXV), Annexes, point 11.

b) Examen par le Conseil:

i) *projet de résolution* (E/L.986): voir C E S (XXXV), Annexes, point 11.

ii) *discussion*: C E S (XXXV), 1249^e à 1251^e séances.

iii) *résolution adoptée*: résolution 934 (XXXV) du Conseil économique et social, en date du 9 avril 1963. Voir aussi la résolution 1918 (XVIII) de l'Assemblée générale, en date du 5 décembre 1963.

A) ii) *Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (trente-sixième session)

1) *Question des procédures à suivre pour réviser la Convention internationale sur la circulation routière et le Protocole relatif à la signalisation routière, en date, à Genève, du 19 septembre 1949* (point 16 de l'ordre du jour).

a) Document de base: Mémoire explicatif présenté par le Gouvernement autrichien (E/3800): voir C E S (XXXVI), Annexes, point 16.

³⁸ Voir aussi plus haut, section I 1 B) 6).

- b) Examen par le Conseil:
- i) *projets de résolution* (E/L.1023 et L.1028): voir C E S (XXXVI), Annexes, point 16.
 - ii) *discussion*: C E S (XXXVI), 1296^e séance.
 - iii) *résolution adoptée*: résolution 967 (XXXVI) du Conseil économique et social en date du 25 juillet 1963.
- 2) *Rapport de la Commission des droits de l'homme* (point 21 de l'ordre du jour)⁸⁴
- a) Document de base: Rapport de la Commission des droits de l'homme (dix-neuvième session): C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).
 - b) Examen par le Comité social:
 - i) *projets de résolution* (E/AC.7/L.419 et L.420) et *rapport* du Comité social (E/3806): voir C E S (XXXVI), Annexes, point 21.
 - ii) *discussion*: E/AC.7/SR.470 à 474.
 - c) Examen par le Conseil:
 - i) *discussion*: C E S (XXXVI), 1280^e séance.
 - ii) *résolutions adoptées*: résolutions 958 A, B, C, D, E (l'annexe renferme le projet de déclaration sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale), F et G (XXXVI) du Conseil économique et social, en date du 12 juillet 1963.
- 3) *Rapport de la Commission de la condition de la femme* (point 22 de l'ordre du jour)⁸⁵
- a) Document de base: Rapport de la Commission de la condition de la femme (dix-septième session): C E S (XXXVI), Supplément n° 7 (E/3749).
 - b) Examen par le Comité social:
 - i) *projets de résolution* (E/AC.7/L.421, L. 422 et L.423) et *rapport* du Comité social (E/3810): voir C E S (XXXVI), Annexes, point 22.
 - ii) *discussion*: E/AC.7/SR.474 à 478.
 - c) Examen par le Conseil:
 - i) *discussion*: C E S (XXXVI), 1280^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 961 (XXXVI) du Conseil économique et social, en date du 12 juillet 1963.
- 4) *Esclavage* (point 24 de l'ordre du jour)
- a) Document de base: Note du Secrétaire général sur l'application de la Convention supplémentaire de 1956 relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage (E/3796 et Add.1)
 - b) Examen par le Comité social:
 - i) *projet de résolution* (E/AC.7/L.424 et Add.1) et *rapport* du Comité social (E/3813): voir C E S (XXXVI), Annexes, point 24.
 - ii) *discussion*: E/AC.7/SR.480.
 - c) Examen par le Conseil:
 - i) *discussion*: C E S (XXXVI), 1280^e séance.
 - ii) *résolution adoptée*: résolution 960 (XXXVI) du Conseil économique et social, en date du 12 juillet 1963.
- B) *Autre document d'intérêt juridique*
- Souveraineté permanente sur les richesses et les ressources naturelles.*
Rapport du Secrétaire général (E/3840).

2. — COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Document d'intérêt juridique

Rapport intérimaire du Secrétariat sur le rôle des brevets dans le transfert des connaissances techniques aux pays sous-développés (E/C.5/35).

⁸⁴ Voir aussi plus loin, section III 3.

⁸⁵ Voir aussi plus loin, section III 5.

3. — COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME²⁶

- A) *Documents relatifs aux points de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique (dix-neuvième session)*
- 1) *Étude du droit en vertu duquel nul ne peut être arbitrairement arrêté, détenu ou exilé et projet de principes sur le droit en vertu duquel nul ne peut être arbitrairement arrêté ni détenu (point 4 de l'ordre du jour)*
- a) Documents de base: Rapport du Comité chargé d'étudier le droit en vertu duquel nul ne peut être arbitrairement arrêté, détenu ou exilé (E/CN.4/826 et Corr.1 et 2) et observations formulées par les gouvernements au sujet du projet de principes (E/CN.4/835 et Add.1 à 6, Add.6/Corr.1 et Add.7).
- b) Examen par la Commission:
- i) *projet de résolution* (E/CN.4/L.670/Rev.1) et *résolution adoptée* [2 (XIX)]: voir *rapport de la Commission*: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).
- ii) *discussion*: E/CN.4/SR.770.
- 2) *Lutte contre les mesures discriminatoires et protection des minorités:*
- ...
- b. *Projet de principes relatifs à la liberté et à la non-discrimination en matière de droits politiques;*
- c. *Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quinzième session*
- ...
- (point 6 de l'ordre du jour)
- b. *Projet de principes relatifs à la liberté et à la non-discrimination en matière de droits politiques*
- a) Documents de base: Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités (quatorzième session) (E/CN.4/830 et Corr.1) (le paragraphe 159 renferme le texte du projet de principes) et observations communiquées par les gouvernements (E/CN.4/837 et Add.1 à 7) et par les organisations non gouvernementales (E/CN.4/845 et Add.1).
- b) Examen par la Commission:
- i) *résolution adoptée* [3 (XIX)]: voir *rapport de la Commission*: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).
- ii) *discussion*: E/CN.4/SR.770.
- c. *Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quinzième session*
- a) Document de base: Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités (quinzième session) (E/CN.4/846).
- b) Examen par la Commission de la question des mesures discriminatoires en ce qui concerne le droit qu'a toute personne de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays:
- i) *projet de résolution* (E/CN.4/L.672) et *résolution adoptée* [4 (XIX)]: voir *rapport de la Commission*: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).
- ii) *discussion*: E/CN.4/SR.770.
- 3) *Projet de déclaration et projet de convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (point 12 de l'ordre du jour)*
- a) Documents de base: Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités (quinzième session) (E/CN.4/846) (le paragraphe 210 renferme le texte du projet de déclaration), deux notes du Secrétaire général (E/CN.4/841 et Add.1) et observations présentées par l'UNESCO (E/CN.4/853) et par l'OIT (E/CN.4/854).

²⁶ Voir aussi plus haut, sections I 1 A) i) 7) et 8), I 1 B) 4) et III 1 A) ii) 2).

b) Examen par la Commission:

i) *projets de résolution* (E/CN.4/L.635 et Corr.2, L.636, L.637, L.638, L.639, L.658, L.659 et Rev.1, L.660 et Rev.1, L.661 et Corr.1, L.663, L.664, L.665, L.666, L.668 et L.669), *projet de déclaration* adopté par le groupe de travail (E/CN.4/L.655 et Corr.1 et 2) et *résolution adoptée* [9 (XIX)]: voir *rapport* de la Commission: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).

ii) *discussion*: E/CN.4/SR.740 à 744 et 757 à 767.

4) *Projet de déclaration et projet de convention sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance religieuse* (point 13 de l'ordre du jour)

a) Documents de base: Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités (quinzième session) (paragraphe 221) (E/CN.4/846), notes du Secrétaire général (E/CN.4/842 et Add.1) et observations présentées par les institutions spécialisées (E/CN.4/852 et Add.1).

b) Examen par la Commission:

i) *projet de résolution* (E/CN.4/L.676) et *résolution adoptée* [10 (XIX)]: voir rapport de la Commission: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).

ii) *discussion*: E/CN.4/SR.768 et 769.

5) *Projets de pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme: propositions concernant un article sur les droits de l'enfant* (point 14 de l'ordre du jour)

a) Documents de base: Note du Secrétaire général (E/CN.4/843) et observations présentées par les gouvernements (E/CN.4/850 et Add.1 à 9) et par les institutions spécialisées (E/CN.4/851 et Add.1).

b) Examen par la Commission:

i) *projets de résolution* (E/CN.4/L.649, L.650 et L.651) et *résolution adoptée* [11 (XIX)]: voir *rapport* de la Commission: C E S (XXXVI), Supplément n° 8 (E/3743).

ii) *discussion*: E/CN.4/SR.749 à 752.

B) *Autre document d'intérêt juridique*

Lutte contre les mesures discriminatoires et protection des minorités

Étude des mesures discriminatoires dans le domaine des droits politiques, par H. Santa Cruz, rapporteur spécial de la Sous-Commission (E/CN.4/Sub.2/213/Rev.1 — N° de vente: 63.XIV.2).

4. — COMMISSION DES QUESTIONS SOCIALES

Document d'intérêt juridique

Prévention du crime et traitement des délinquants

Rapport du Comité consultatif spécial d'experts en matière de prévention du crime et de traitement des délinquants, 7-16 janvier 1963 (E/CN.5/371).

5. — COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME ⁸⁷

A) *Documents relatifs à un point de l'ordre du jour présentant un intérêt juridique* (dix-septième session)

Condition de la femme en droit privé:

a. *Projet de recommandation sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages*

... (point 7 de l'ordre du jour)

a) Document de base: Mémoire du Secrétaire général (E/CN.6/414) (l'Annexe I renferme le texte du projet de recommandation).

⁸⁷ Voir aussi plus haut, sections I 1 B) 5) et III 1 A) ii) 3).

b) Examen par la Commission:

i) *projet de résolution* (E/CN.6/L.391) et *résolution adoptée* [13 (XVII)]: voir *rapport* de la Commission: C E S (XXXVI), Supplément n° 7 (E/3749).

ii) *discussion*: E/CN.6/SR.407 et 408.

B) Autre document d'intérêt juridique

Dissolution du mariage, annulation du mariage et séparation de corps. Rapport du Secrétaire général (E/CN.6/415).

6. — COMMISSION DES STUPÉFIANTS

Documents d'intérêt juridique

1. — *État des conventions multilatérales sur les stupéfiants*

Rapport de la Division des stupéfiants (E/CN.7/434/Add.3).

2. — *Protocole de 1953*

Dispositions en vue de la mise en œuvre du Protocole de 1953. Note du Secrétaire général (E/CN.7/451 et Corr.1 et 2).

3. — *Convention unique de 1961*

Projet de guide administratif (E/CN.7/438).

Dispositions en vue de l'entrée en vigueur de la Convention de 1961. Mode d'élection des membres de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (E/CN.7/448).

— I. Formulaires et délais d'envoi des renseignements à fournir au Secrétaire général.
II. Modèle de certificat d'importation (E/CN.7/449).

7. — COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE

Documents d'intérêt juridique

1. — *Réunion africaine sur l'énergie électrique*

Aspects juridiques de l'aménagement hydro-électrique des cours d'eau d'intérêt commun. Note du Secrétariat (E/CN.14/EP/17).

2. — *Banque africaine de développement*

La Conférence des Ministres des finances sur la création d'une banque africaine de développement et la réunion préparatoire. Par le secrétaire exécutif (E/CN.14/FMAB/39) (renferme l'Acte final de la Conférence).

3. — *Comité permanent du commerce*

Les accords bilatéraux de commerce et de paiements conclus en Afrique (E/CN.14/STC/24).

8. — CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'HUILE D'OLIVE (GENÈVE, 1963)

Documents d'intérêt juridique

Règlement intérieur (E/CONF.45/2 et Corr.1).

Accord international sur l'huile d'olive, 1963. Texte adopté à la dernière séance plénière de la Conférence, le 20 avril, à Genève (E/CONF.45/4 et Corr.2).

Accord international sur l'huile d'olive, 1963: résolutions. Texte adopté à la dernière séance plénière de la Conférence, le 20 avril, à Genève (E/CONF.45/5 et Corr.1).

9. — CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE SUCRE (LONDRES, 1963)

Documents d'intérêt juridique

Protocole portant prorogation de l'Accord international sur le sucre de 1958. Adopté le 4 juillet 1963 (E/CONF.48/2).

Résolution finale adoptée le 4 juillet 1963 (E/CONF.48/3).

IV. — SECRETARIAT³⁸

DIRECTION DES OPÉRATIONS D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Cycles d'études sur les droits de l'homme

Cycle d'études de 1962 sur la liberté de l'information. New Delhi, 20 février-5 mars 1962. Organisé par l'Organisation des Nations Unies en coopération avec le Gouvernement indien (ST/TAO/HR/13).

Cycle d'études de 1963 sur le rôle de la police dans la protection des droits de l'homme. Canberra, 29 avril-13 mai 1963. Organisé par l'Organisation des Nations Unies en coopération avec le Gouvernement australien (ST/TAO/HR/16).

V. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE³⁹

1. — GÉNÉRALITÉS

Annuaire, 1962-1963. [1963]. V, 333 p. Imprimé. N° de vente: 277. Bibliographie, p. 151-228.

2. — RECUEIL DES ARRÊTS, AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

Recueil des arrêts, avis consultatifs et ordonnances, 1963. Affaire du Cameroun septentrional (Cameroun c. Royaume-Uni). Ordonnance du 11 janvier 1963. [1963]. [3-4], 2, 2 p. Imprimé. N° de vente: 272.

—. Affaires du Sud-Ouest africain (Éthiopie c. Afrique du Sud; Libéria c. Afrique du Sud). Ordonnance du 5 février 1963. [1963]. [6-7], 2, 2 p. Imprimé. N° de vente: 273.

—. Affaire de la *Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited* (Nouvelle requête: 1962) (Belgique c. Espagne). Ordonnance du 16 mars 1963. [1963]. [9-10], 2, 2 p. Imprimé. N° de vente: 275.

—. Affaires du Sud-Ouest africain (Éthiopie c. Afrique du Sud; Libéria c. Afrique du Sud). Ordonnance du 18 septembre 1963. [1963]. [12-13], 2, 2 p. Imprimé. N° de vente: 279.

—. Affaire du Cameroun septentrional (Cameroun c. Royaume-Uni). Exceptions préliminaires. Arrêt du 2 décembre 1963. [1963]. [15-19], 185, 185 p. Imprimé. N° de vente: 280.

—. Index. [1964]. 15 p. Imprimé. N° de vente: 282.

Recueil des arrêts, avis consultatifs et ordonnances, 1963. [1964]. 196, 196 p. + 15 p. Imprimé. N° de vente: 272, 273, 275, 279, 280 et 282. Volume relié renfermant toutes les décisions de 1963, avec index.

3. — MÉMOIRES, PLAIDOIRIES ET DOCUMENTS

1) *Affaire du droit de passage sur territoire indien*

Mémoires, plaidoiries et documents, 1960. Affaire du droit de passage sur territoire indien (Portugal c. Inde). Vol. IV. Plaidoiries (Exception préliminaire et Fond). [1963]. viii, 12, 12, 868 p. Imprimé. N° de vente: 271.

2) *Affaire de la sentence arbitrale rendue par le roi d'Espagne le 23 décembre 1906*

Mémoires, plaidoiries et documents, 1960. Affaire de la sentence arbitrale rendue par le roi d'Espagne le 23 décembre 1906 (Honduras c. Nicaragua). Vol. II. Plaidoiries. Correspondance. Index. [1963]. ii, 11, 11, 538 p., carte. Imprimé. N° de vente: 268.

³⁸ Les publications périodiques du Service juridique ne sont pas mentionnées dans cette section; voir l'*Index des documents de l'Organisation des Nations Unies*, publié par la Bibliothèque Dag Hammarskjöld de l'Organisation des Nations Unies.

³⁹ Voir aussi plus haut, section I 1 B) 6). Pour plus de détails, voir *Annuaire* de la Cour internationale de Justice, 1962-1963 et 1963-1964.

**B. — Répertoire juridique des organisations intergouvernementales
relées à l'Organisation des Nations Unies**

I. — ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

A) ORGANES REPRÉSENTATIFS

1) CONVENTIONS ET RECOMMANDATIONS ADOPTÉES EN 1963¹

a) Convention et recommandation sur la protection des machines

- i)* Ordre du jour de la quarante-sixième session (1962) de la Conférence internationale du Travail, procès-verbaux de la 147^e session du Conseil d'administration, Genève, novembre 1960, p. 12-19. Français, anglais, espagnol.
- ii)* Interdiction de la vente, de la location et de l'utilisation des machines dépourvues de dispositifs de protection appropriés, Conférence internationale du Travail, quarante-sixième session (1962), Rapport VI(1) et Rapport VI(2), 42 p. et 104 p. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.
- iii)* Interdiction de la vente, de la location et de l'utilisation des machines dépourvues de dispositifs de protection appropriés, Conférence internationale du Travail, quarante-sixième session (1962), Compte rendu des travaux, p. 534-545 et 830-835. Français, anglais, espagnol.
- iv)* Interdiction de la vente, de la location et de l'utilisation des machines dépourvues de dispositifs de protection appropriés, Conférence internationale du Travail, quarante-septième session (1963), Rapport IV(1) et Rapport IV(2), 38 et 75 p. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.
- v)* Interdiction de la vente, de la location et de l'utilisation des machines dépourvues de dispositifs de protection appropriés, Conférence internationale du Travail, quarante-septième session (1963), Compte rendu des travaux, p. 332-336 et 611-622, et 689-705. Français, anglais, espagnol.
- vi)* Convention concernant la protection des machines, *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n^o 3, juillet 1963, Supplément I, p. 1-7. Français, anglais, espagnol.
- vii)* Recommandation concernant la protection des machines, *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n^o 3, juillet 1963, Supplément I, p. 8-11. Français, anglais, espagnol.

b) Recommandation concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur

- i)* Ordre du jour de la quarante-sixième session (1962) de la Conférence internationale du Travail, procès-verbaux de la 147^e session du Conseil d'administration, Genève, novembre 1960, p. 12-19. Français, anglais, espagnol.
- ii)* Cessation de la relation de travail (licenciement et mise à pied), Conférence internationale du Travail, quarante-sixième session, 1962, Rapport VII(1) et Rapport VII(2), 78 et 218 p. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.
- iii)* Cessation de la relation de travail (licenciement et mise à pied), Conférence internationale du Travail, quarante-sixième session, 1962, Compte rendu des travaux, p. 475-480, 483-484, 516-522, 524-533, 840-852, Français, anglais, espagnol.
- iv)* Cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur, Conférence internationale du Travail, quarante-septième session, 1963, Rapport V(1) et Rapport V(2), 42 et 51 p. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.
- v)* Cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur, Conférence internationale du Travail, quarante-septième session, 1963, Compte rendu des travaux, p. 396-412, 621-636, 706-712. Français, anglais, espagnol.
- vi)* Recommandation concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur, *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n^o 3, juillet 1963, Supplément I, p. 12-16. Français, anglais, espagnol.

¹ Les travaux préparatoires des instruments qui, normalement, couvrent une période de deux ans, seront mentionnés, afin de faciliter le travail de référence, l'année au cours de laquelle les instruments ont été adoptés.

2) QUESTIONS RELATIVES AU RÈGLEMENT

- a) *Procédure pour l'examen de résolutions se rapportant à des questions qui ne figurent pas à l'ordre du jour de la Conférence internationale du Travail*
- i) Procès-verbaux de la 153^e session du Conseil d'administration, novembre 1962, p. 43-47 et 96-99. Français, anglais, espagnol.
 - ii) Document G.B.154/S.C./D.1/2 (miméographié), 15 février 1963, 4 p. Français, anglais, espagnol.
 - iii) Procès-verbaux de la 154^e session du Conseil d'administration, mars 1963, p. 62 et 122-123. Français, anglais, espagnol.
 - iv) Conférence internationale du Travail, quarante-septième session (1963), Compte rendu des travaux, p. 374-381, 517-522. Français, anglais, espagnol.
 - v) Amendements aux articles 4, 17, 25, 55, 62 et 64 du Règlement de la Conférence, *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n° 3, juillet 1963, Supplément I, p. 21-26. Français, anglais, espagnol.
- b) *Amendement à l'article 11 du Règlement du Conseil d'administration à la suite de l'entrée en vigueur de la Convention portant révision des articles finals, 1961*
- i) Document G.B.154/S.C./D.2/3 (miméographié), 3 p., 15 février 1963. Français, anglais, espagnol.
 - ii) Procès-verbaux de la 154^e session du Conseil d'administration, mars 1963, p. 62 et 123. Français, anglais, espagnol.
- c) *Révision du Règlement pour les Commissions d'industrie*
- i) Document G.B.154/S.C./D.3/1 (miméographié), et Annexes, février-mars 1963. Français, anglais, espagnol, 39 p.
 - ii) Procès-verbaux de la 154^e session du Conseil d'administration, mars 1963, p. 60-61 et 113-114. Français, anglais, espagnol.
 - iii) « Commissions d'industrie et commissions assimilées:
I. Note introductive concernant l'Organisation internationale du Travail.
II. Buts et fonctions des commissions.
III. Règlement. »
Genève, Bureau international du Travail, 1963. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.
- d) *Périodicité de la Conférence. Règles concernant le calcul du quorum. Rapport du Comité chargé d'étudier l'amélioration des méthodes de travail de la Conférence internationale du Travail.* Procès-verbaux de la 153^e session du Conseil d'administration, novembre 1962, p. 43-47 et 94-97. Français, anglais, espagnol.

3) RÉSOLUTION CONCERNANT LE STATUT DU CENTRE INTERNATIONAL DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL ET TECHNIQUE, ADOPTÉE PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION LE 31 MAI 1963. *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n° 3, juillet 1963, p. 406-410. Français, anglais, espagnol.

B) ORGANES QUASI JUDICIAIRES ET COMMISSIONS D'EXPERTS

- 1) Rapport de la Commission instituée en vertu de l'article 26 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail pour examiner la plainte déposée par le Gouvernement du Portugal au sujet de l'observation par le Gouvernement du Libéria de la Convention (n° 29) sur le travail forcé, 1930, 4 février 1963, *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n° 2, avril 1963, Supplément II, 200 p. Français, anglais, espagnol.
- 2) Rapports du Comité de la liberté syndicale institué par le Conseil d'administration:
 - a) 67^e et 68^e Rapports, novembre 1962 et 25 février 1963. *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n° 2, avril 1963, Supplément I, 105 p. Français, anglais, espagnol.
 - b) 69^e, 70^e et 71^e Rapports, 25 février 1963, 29 mai 1963 et 29 mai 1963. *Bulletin officiel*, vol. XLVI, n° 3, juillet 1963, Supplément II, 107 p. Français, anglais, espagnol.
 - c) 72^e Rapport, 7 novembre 1963. *Bulletin officiel*, vol. XLVII, n° 1, janvier 1964, Supplément I, 43 p. Français, anglais, espagnol.

- 3) Rapport de la Commission d'experts sur l'application des conventions et recommandations, Conférence internationale du Travail, 47^e session, 1963, Rapport III (Partie IV), 276 p. Français anglais, espagnol.

C) RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL. PROGRAMME ET STRUCTURE DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Conférence internationale du Travail, quarante-septième session, Genève, 1963, 233 p. Rapport I. Français, anglais, espagnol, allemand, russe.

II. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ²

A) DOCUMENTS RELATIFS AUX ACCORDS CONCLUS SOUS LES AUSPICES DE LA FAO OU DONT LA CONCLUSION SOUS SES AUSPICES EST PROPOSÉE

<i>Accords</i>	<i>Documents</i>
1) Entrée dans le cadre de la FAO de l'Organisation de lutte contre le criquet pèlerin dans l'Est africain ³	C 63/49 Rap. de la Conf., par. 536 et suivants Rés. 45/63
2) Accord portant création du Conseil général des pêches pour la Méditerranée (Amendements à l'Accord et au Règlement intérieur) ⁴	Rap. CL, 40 ^e session, par. 143 et suivants C 63/46 Rap. de la Conf., par. 500 et suivants Rés. 39/63
3) Accord portant création d'une Commission de lutte contre le criquet pèlerin dans la partie orientale de son aire de répartition en Asie du Sud-Ouest ⁵	Rap. CL, 40 ^e session, par. 155 et suivants C 63/50 Rap. de la Conf., par. 516 et suivants Rés. 44/63
4) Rapport sur l'état des Conventions et Accords et sur les amendements y relatifs	C 63/46 Rap. de la Conf., par. 495 et suivants

B) STATUTS ET RÈGLEMENTS INTÉRIEURS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU DE L'ARTICLE VI DE L'ACTE CONSTITUTIF DE LA FAO

<i>Organes</i>	<i>Documents</i>
1) Commission régionale de la statistique agricole pour l'Afrique: statuts	CL 40/17, par. 12-17 (et projet de résol.) Rap. CL, 40 ^e sess., par. 162 et suiv., CL Rés. 4/40
2) Commission des statistiques agricoles pour l'Asie et l'Extrême-Orient: création et statuts	Rap. de la Conf., par. 511, rés. 41/63
3) Commission régionale de statistiques agricoles pour le Proche-Orient: statuts	CL 40/17, par. 12-17 (et projet de résol.) Rap. CL, 40 ^e sess., par. 158 et suiv., CL Rés. 3/40

² Sauf indication contraire, tous les documents mentionnés ont été publiés en anglais, en espagnol et en français. Les mots « Rap. de la Conf. » désignent le rapport provisoire de la douzième session de la Conférence. Les mots « Rap. CL, 40^e session » désignent le rapport provisoire de la quarantième session du Conseil de la FAO.

³ Accord proposé en vertu de l'article XV de l'Acte constitutif de la FAO.

⁴ Entré en vigueur le 3 décembre 1963, date d'acceptation par la Conférence de la FAO.

⁵ Pas encore en vigueur.

<i>Organes</i>	<i>Documents</i>
4) Commission de la planification agricole pour le Proche-Orient: statuts	Rap. CL, 40 ^e sess., par. 126 et suiv., CL Rés. 2/40
5) Commission de la protection des plantes pour le Proche-Orient: création et statuts	C 63/47, par. 2 et suiv., App. I Rap. de la Conf., par. 510, rés. 40/63
6) Commission européenne d'agriculture: amendements au Règlement intérieur	C 63/47, par. 8, App. III Rap. de la Conf., par. 504
7) Comité consultatif de la recherche sur les ressources de la mer: Règlement intérieur	C 63/47, par. 7, App. II Rap. de la Conf., par. 502 et suiv.
8) Commission du <i>Codex Alimentarius</i> : amendement aux statuts et adoption du Règlement intérieur	C 63/47, Sup.1 Rap. de la Conf., par. 505 et suiv.
9) Groupe de travail sur l'utilisation rationnelle des ressources thonières de l'Atlantique: statuts	CL 40/12 Rap. CL, 40 ^e sess., par. 109 et suiv., CL Rés. 1/40
10) Statuts et Règlement intérieur des organes créés en vertu de l'article VI de l'Acte constitutif	C 63/47 C 63/47, Sup. 1 Rap. de la Conf., par. 501 et suiv.

C) DÉCISIONS PRISES PAR LA CONFÉRENCE AU SUJET DE QUESTIONS JURIDIQUES DE FOND

<i>Questions</i>	<i>Documents</i>
1) Droit agraire	Rap. de la Conf., par. 311 et suiv., rés. 17/63
2) Réforme agraire intégrée	Rap. de la Conf., par. 304 et suiv., rés. 15/63
3) Renforcement des activités entreprises dans l'intérêt des populations indigènes, en ce qui concerne le régime foncier et les zones nouvelles de colonisation agraire	Rap. de la Conf., par. 316 et suiv., rés. 18/63
4) La lutte contre la faim et la Déclaration universelle des droits de l'homme	Rap. de la Conf., par. 118, rés. 5/63
5) Décision prise par la Conférence de la FAO au sujet d'une proposition tendant à modifier l'Acte constitutif en vue de permettre l'exclusion de membres de l'Organisation	C 63/1-Add.1; C 63/LIM/11 C 63/LIM/12 C 63/REP/6 Rap. de la Conf., par. 476-480
6) Décision prise par la Conférence de la FAO au sujet de l'exclusion d'un État membre des activités au niveau régional	C 63/LIM/82, Rap. de la Conf., par. 494, rés. 38/63

D) LÉGISLATION ET ÉTUDES COMPARATIVES ⁶

- 1) *Publications périodiques*

Publication trimestrielle: « Recueil de législation-alimentation et agriculture » (quatre numéros, 1963). Anglais, français, espagnol.
Monthly Legislative Report (janvier-décembre 1963). Anglais.
Substances ajoutées aux denrées alimentaires (10 bulletins, 1963). Anglais, français, espagnol.
- 2) *Autres documents et publications*

« Législation des eaux souterraines en Europe », 226 p. (Document de travail pour la cinquième session de la Sous-Commission de l'utilisation des terres et des eaux de la Commission européenne d'agriculture.) Anglais, français.

⁶ Établies par le Service d'études législatives de la FAO ou en collaboration avec ce service.

« Informe del curso de capacitación de profesionales en reforma agraria, Santiago de Chile », 297 p. (Vol. II de « Aspectos jurídicos e institucionales de la reforma agraria », par Pedro Moral López). Espagnol.

« Législation de base régissant la réforme agraire, depuis 1961 » (Dans « Informations sur la réforme agraire, la colonisation agraire et les coopératives ».) Anglais, français, espagnol.

« La réglementation actuelle de la pêche à la sardine », 24 p. (Dans « Studies and Reviews » publié par le Conseil général des pêches pour la Méditerranée.) Anglais, français.

« Standards and requirements for fish handling, processing, distribution and quality control », par D. D. Tapiador et J. E. Carroz, 249 p. (FAO Fisheries Report, vol. 9). Anglais.

« Aliments des animaux — Réglementation de la fabrication et du commerce dans les pays européens », par R. Ricard et M. H. French, 225 p. Anglais, français, espagnol.

III. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

A) QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES

- 1) « Méthodes de travail de l'Organisation », Document 65 EX/23, Paris, 8 avril 1963, 18 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 2) « Fonctions et responsabilités respectives des organes de l'UNESCO », 65 EX/Décision 5.1, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 3) « Comité spécial chargé d'examiner les fonctions et les responsabilités respectives des organes de l'UNESCO. Document de travail établi par le Président du Conseil exécutif », Document 66 EX/Ad hoc/2, Paris, 30 juillet 1963, 45 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 4) « Comité spécial chargé d'examiner les fonctions et les responsabilités respectives des organes de l'UNESCO. Suggestions présentées par des membres du Conseil exécutif », Document 66 EX/Ad hoc/3, Paris, 23 juillet 1963, 8 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 5) « Comité spécial chargé d'examiner les fonctions et les responsabilités respectives des organes de l'UNESCO. Premier rapport », Document 66 EX/41, Paris, 15 octobre 1963, 9 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 6) « Premier rapport du Comité ad hoc chargé d'examiner les fonctions et les responsabilités respectives des organes de l'UNESCO », 66 EX/Décision 4.7.2, novembre 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

B) ACCORDS AVEC D'AUTRES ORGANISATIONS

- 1) « Communication du Secrétaire général de l'Organisation de coopération et de développement économiques », 65 EX/Décision 7.6, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 2) « Projet d'accord avec l'Organisation de coopération et de développement économiques », Document 66 EX/23, Paris, 5 août 1963, 4 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 3) « Projet d'accord avec l'Organisation de coopération et de développement économiques », 66 EX/Décision 6.3, novembre 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

C) QUESTIONS DE PROCÉDURE

- 1) « Échange de vues préliminaire sur la nécessité de modifier les dispositions de l'Acte constitutif de l'UNESCO, du Règlement intérieur de la Conférence générale et du Règlement financier relatives aux décisions de la Conférence générale de l'UNESCO sur les questions financières importantes », 65 EX/Décision 6.2, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

- 2) « Étude des modifications qu'il y aurait lieu d'apporter au Règlement intérieur et au Règlement financier pour déterminer la majorité requise pour l'adoption des projets de résolutions de caractère budgétaire ou financier qui présentent une importance particulière », *Document 66 EX/25*, Paris, 12 juillet 1963, 11 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 3) « Propositions de modification du Règlement d'administration financière », *Document 66 EX/31*, Paris, 16 août 1963, 6 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 4) « Étude des modifications qu'il y aurait lieu d'apporter au Règlement intérieur et au Règlement financier pour déterminer la majorité requise pour l'adoption des projets de résolutions de caractère budgétaire ou financier qui présentent une importance particulière », *66 EX/Décision 7.1*, novembre 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

D) CONVENTIONS ET RECOMMANDATIONS

- 1) « Normalisation internationale des statistiques de l'édition de livres et de périodiques » (Rapport préliminaire), *Document UNESCO/SS/37*, Paris, 28 juin 1963, 21 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 2) « Mesures à prendre pour interdire et empêcher l'exportation, l'importation et la vente illicites des biens culturels » (Rapport préliminaire), *Document UNESCO/CUA/123*, Paris, 15 juillet 1963, 16 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 3) « Étude sur la possibilité et l'opportunité d'améliorer la comparabilité et l'équivalence des certificats d'études secondaires, diplômes et grades universitaires délivrés dans les divers pays, en vue de l'élaboration d'une convention internationale à ce sujet », *65 EX/Décision 9.3*, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 4) « Étude sur la possibilité et l'opportunité d'améliorer la comparabilité et l'équivalence des certificats d'études secondaires, diplômes et grades universitaires », *Document 66 EX/7*, Paris, 29 août 1963, 8 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 5) « Étude sur la possibilité et l'opportunité d'améliorer la comparabilité et l'équivalence des certificats d'études secondaires et grades universitaires », *66 EX/Décision 4.2.5*, novembre 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 6) « Étude des mesures tendant, par l'établissement d'un fonds international ou par tout autre moyen approprié, à la préservation des monuments », *Document 65 EX/9*, Paris, 22 mars 1963, 7 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 7) « Étude des mesures tendant, par l'établissement d'un fonds international ou par tout autre moyen approprié, à la préservation des monuments », *65 EX/Décision 4.4.1*, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

E) INSTITUTS, CENTRES ET AUTRES ORGANISMES

- 1) « Projet d'établissement d'un Centre régional de constructions scolaires en Amérique latine », *Document 66 EX/36 Add.*, Paris, 4 octobre 1963, 6 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 2) « Projet d'établissement d'un Centre régional de constructions scolaires en Amérique latine », *66 EX/Décision 4.2.10*, novembre 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 3) « Projets de Statuts du Comité international d'experts en matière d'alphabétisation », *Document 65 EX/21*, Paris, 22 mars 1963, 4 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 4) « Approbation des Statuts du Comité international d'experts en matière d'alphabétisation », *65 EX/Décision 4.2.5*, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.
- 5) « Statuts du Comité international d'experts en matière d'alphabétisation », *65 EX/Décisions, Annexe II*. Anglais, espagnol, français, russe.
- 6) « Révision des statuts du Comité consultatif intergouvernemental pour l'extension et l'amélioration de l'enseignement primaire en Amérique latine », *Document 65 EX/5*, Paris, 22 mars 1963, 2 p. Anglais, espagnol, français, russe.
- 7) « Proposition tendant à modifier les statuts du Comité consultatif intergouvernemental du Projet majeur relatif à l'extension et à l'amélioration de l'enseignement primaire en Amérique latine », *65 EX/Décision 4.2.4*, mai 1963. Anglais, espagnol, français, russe.

- 8) « Statuts du Comité consultatif intergouvernemental pour l'extension et l'amélioration de l'enseignement primaire en Amérique latine », *Document 65 EX/Décisions, Annexe I*. Anglais, espagnol, français, russe.
- 9) « Accord entre l'UNESCO et le Gouvernement du Mexique relatif à la création et à l'établissement au Mexique d'un Centre régional de constructions scolaires pour l'Amérique latine », 24 septembre 1963. Anglais, espagnol, français.

F) DIVERS

- 1) « Réunion des États membres et membres associés de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture disposés à verser des contributions volontaires pour l'exécution du projet de sauvegarde des temples d'Abou Simbel, Acte final », Le Caire, 9 novembre 1963, 23 p. Anglais et français, édition bilingue.
- 2) « Accord (avec Annexe) relatif à l'aide volontaire à fournir pour l'exécution du projet de sauvegarde des temples d'Abou Simbel », Le Caire, 9 novembre 1963, 31 p. Anglais, espagnol, français et russe, édition quadrilingue.
- 3) « Accord entre l'UNESCO et le Gouvernement de la République arabe unie concernant la sauvegarde des temples d'Abou Simbel », Le Caire, 9 novembre 1963, 23 p. Anglais, arabe et français, édition trilingue.
- 4) « *Agreement between UNESCO and the Government of Sweden regarding Sweden's voluntary contribution to education of women and girls in Africa* », Paris, 19 novembre 1963. Anglais.

IV. — ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

1) *Texte trilingue de la Convention relative à l'aviation civile internationale*

[Le texte de la Convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944, était rédigé en anglais. Les dispositions finales de la Convention envisagent l'élaboration d'un nouveau texte « rédigé en anglais, en français et en espagnol, chacune de ces versions devant faire également foi ». Ce texte n'a jamais été rédigé. À la demande de l'Assemblée de l'OACI, le Conseil étudie actuellement la question.]

C-WP/3807, 28/5/63, anglais — Groupe d'étude concernant le texte trilingue de la Convention de Chicago. Rapport (16 p.).

Doc 8343-5, C/945-5, 9/8/63, anglais — Conseil, quarante-neuvième session, procès-verbaux de la cinquième séance, 19 juin 1963, p. 65 et 74 à 76 (par. 6 et 43 à 54).

Doc 8352-C/947 — Décisions du Conseil, quarante-neuvième session (Montréal, 4-26 juin 1963), anglais, espagnol, français, p. 19 et 20.

C-WP/3907, 29/11/63, anglais, espagnol, français — Question n° 27.2: Élaboration du texte trilingue authentique de la Convention de Chicago. Deuxième groupe d'étude concernant le texte trilingue de la Convention de Chicago. Premier rapport (20 p.).

Doc 8373-14, C/948-14, 21/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la quatorzième séance, 16 décembre 1963, p. 213 et 232 (par. 7 et 114 à 117).

2) *Statut de la Fédération malaisienne à l'OACI*

[La Fédération malaisienne a porté à la connaissance de l'OACI qu'elle avait succédé à la Malaisie et était donc devenue membre de l'OACI. Le Conseil a noté que le Secrétaire général ferait savoir aux États contractants qu'à compter du 16 septembre 1963, la Fédération malaisienne serait partie à la Convention relative à l'aviation civile internationale et membre de l'OACI.]

C-WP/3881, 1/11/63, anglais, espagnol, français — Question n° 38: Politique générale dans les relations extérieures. Fédération malaisienne (3 p.) et rectificatif (1 p.).

Doc 8373-9 (*closed*), C/948-9, 21/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la neuvième séance, 27 novembre 1963, p. 124, 125 et 126 (par. 1 et 6 à 9).

3) *Établissement et tenue à jour de la liste d'arbitres visée à l'article 85 de la Convention relative à l'aviation civile internationale*

[A partir des noms qui lui avaient été proposés par les États, le Conseil a, le 29 novembre 1963, arrêté la liste d'arbitres visée à l'article 85 de la Convention relative à l'aviation civile internationale.]

C-WP/3804, 24/5/63, anglais — Question n° 26: *Settlement of disputes between Contracting States. List of arbitrators or umpires* (3 p.).

Doc 8343-3 (*open*), C/945-3, 2/7/63, anglais — Conseil, quarante-neuvième session, procès-verbaux de la troisième séance, 11 juin 1963, p. 33 et 39 à 40 (par. 8 et 33 à 45).

Doc 8352-C/947 — Décisions du Conseil, quarante-neuvième session (Montréal, 4-26 juin 1963), anglais, espagnol, français, p. 19.

C-WP/3856, 18/10/63, anglais, espagnol, français — Question n° 26: *Règlement des différends entre États. Liste d'arbitres et de surarbitres* (53 p.).

Doc 8373-10, C/948-10, 25/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la dixième séance, 29 novembre 1963, p. 142 et 146 à 148 (par. 4 et 26 à 39).

4) *Conférence internationale de droit aérien (Tokyo, 1963)*

[En 1962, le Conseil de l'OACI avait décidé de convoquer une conférence internationale de droit aérien qui serait chargée d'examiner un projet de convention relatif aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs⁷. De nouvelles discussions au sujet de cette conférence ont eu lieu au Conseil en 1963.]

C-WP/3741, 28/2/63, anglais, espagnol, français — Question n° 12.5: *Plans des réunions juridiques. Lieu de la Conférence diplomatique de 1963* (3 p.).

Doc 8331-2, C/943-2, 20/5/63, anglais — Conseil, quarante-huitième session, procès-verbaux de la deuxième séance, 13 mars 1963, p. 17, 23-29 (par. 5 et 29 à 60).

Doc 8331-3, C/943-3, 20/5/63, anglais — Conseil, quarante-huitième session, procès-verbaux de la troisième séance, 15 mars 1963, p. 32-33 (par. 1 et 4 à 8).

C-WP/3784, 10/4/63, anglais — Question n° 12.5: *Plans for legal meetings. Site of the Diplomatic Conference in 1963* (3 p.).

Doc 8331-14 (*open*) C/943-14 (*open*), 15/8/63, anglais — Conseil, quarante-huitième session, procès-verbaux de la quatorzième séance, 11 avril 1963, p. 200 et 201 à 204 (par. 2 et 8 à 18).

Doc 8351-C/946 — Décisions du Conseil, quarante-huitième session (Montréal, 11 mars-18 avril 1963), anglais, espagnol, français, p. 11-12.

C-WP/3871, 24/10/63, anglais, espagnol, français — Question n° 16: *Activités juridiques de l'Organisation. Conférence de Tokyo* (5 p.).

Doc 8373-5 (*open*) C/948-5 (*open*), 20/12/63, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la cinquième séance, 18 novembre 1963, p. 58-62 (par. 1 et 3 à 16).

5a) *Problèmes qui se posent lorsqu'un aéronef immatriculé dans un État est utilisé par un exploitant ayant la nationalité d'un autre État*

5b) *Problèmes relatifs à l'affrètement coque nue dans leurs rapports avec les infractions commises à bord des aéronefs*

[En 1963, un sous-comité du Comité juridique a établi un rapport sur les problèmes juridiques touchant aux règlements de la sécurité aérienne et à leur mise à exécution qui se sont posés à certains États lorsqu'un aéronef immatriculé dans un État est utilisé par un exploitant ayant la nationalité d'un autre État; il a établi aussi un rapport sur les problèmes relatifs à l'affrètement coque nue dans leurs rapports avec le projet de convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs. Ce second rapport a été soumis à la Conférence internationale de droit aérien (Tokyo, 1963) et les deux rapports seront soumis au Comité juridique, lors de sa quinzième session, en 1964.]

⁷ Le texte de la Convention adoptée par la Conférence est reproduit dans le présent *Annuaire*, p. 141.

LC/SC. « Résolution B » n° 12, 29/3/63, anglais, espagnol, français — Sous-Comité chargé de l'étude de la Résolution B de la Conférence de Guadalajara. Rapport. Montréal, mars 1963 (11 p.).

LC/SC. « Résolution n° 13, 29/3/63, anglais, espagnol, français — Sous-Comité chargé de l'étude de la Résolution B de la Conférence de Guadalajara. Rapport. Montréal, mars 1963 (9 p.).

6) *Réexamen de la Convention relative aux dommages causés aux tiers à la surface par des aéronefs étrangers (Rome, 1952).*

[En 1963, le Conseil a examiné une proposition mexicaine tendant à ce que le Comité juridique soit prié de réexaminer la Convention relative aux dommages causés aux tiers à la surface par des aéronefs étrangers (Rome, 1952) et a décidé de consulter les États en la matière.]

C-WP/3836, 19/6/63, anglais, espagnol, français — Question n° 16: Travaux juridiques de l'Organisation. Proposition du représentant du Mexique visant l'étude de la Convention relative aux dommages causés aux tiers à la surface par des aéronefs étrangers (12 p.).

C-WP/3905, 21/11/63, anglais, espagnol, français — Question n° 16: Activités juridiques de l'Organisation. Proposition du représentant du Mexique relative à la Convention de Rome de 1952 et à la Convention de Genève de 1948 (2 p.).

Doc 8373-5 (*open*), C/948-5 (*open*), 20/12/63, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la cinquième séance, 18 novembre 1963, p. 58 et 62 à 65 (par. 2 et 17 à 33).

Doc 8373-11, C/948-11, 14/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la onzième séance, 9 décembre 1963, p. 159 et 167 à 171 (par. 4 et 42 à 64).

Doc 8373-12, C/948-12, 14/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la douzième séance, 11 décembre 1963, p. 176 et 188 à 190 (par. 7 et 71 à 79).

7) *Réexamen de la Convention relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef (Genève 1948)*

[En 1963, le Conseil avait été saisi d'une proposition mexicaine (ultérieurement retirée) en vue d'un nouvel examen de la Convention relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef (Genève, 1948).]

C-WP/3756, 19/3/63, anglais, espagnol, français — Question n° 16: Travaux juridiques de l'Organisation. Proposition du représentant du Mexique en vue d'une étude de la Convention relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef (7 p.).

C-WP/3905, 21/11/63, anglais, espagnol, français — Question n° 16: Activités juridiques de l'Organisation. Proposition du représentant du Mexique relative à la Convention de Rome de 1952 et à la Convention de Genève de 1948 (2 p.).

C-WP/3906, 3/12/63, anglais, espagnol, français — Point 16 de l'ordre du jour: Activités juridiques de l'Organisation. Note complémentaire sur les aspects économiques de la Convention de Genève de 1948. (Observations présentées par le représentant du Mexique) (4 p.).

Doc 8373-14, C/948-14, 21/2/64, anglais — Conseil, cinquantième session, procès-verbaux de la quatorzième séance, 16 décembre 1963, p. 211 et 218 à 221 (par. 3 et 30 à 48).

8) *Accord entre le Gouvernement sénégalais et l'OACI sur les facilités, privilèges et immunités de l'OACI*

[Un accord sur les facilités, privilèges et immunités de l'OACI a été signé le 14 septembre 1963 entre le Gouvernement sénégalais et l'OACI; il entrera en vigueur dès qu'il aura été ratifié par le Gouvernement sénégalais et approuvé par le Conseil de l'OACI.]

C-WP/3835, 18/6/63, anglais, espagnol, français — Question n° 32.3: Locaux du bureau régional Afrique. Accord avec le Gouvernement sénégalais concernant les privilèges et immunités (16 p.).

Doc 8343-9, C/945-9, 16/8/63, anglais — Conseil, quarante-neuvième session, procès-verbaux de la neuvième séance, 26 juin 1963, p. 132 et 134 à 138 (par. 2 et 9 à 26).

Doc 8352-C/947 — Décisions du Conseil, quarante-neuvième session (Montréal, 4-26 juin 1963), anglais, espagnol, français, p. 18 et 19.

- 9) *Accord entre le Gouvernement français et l'OACI sur les facilités, privilèges et immunités de l'OACI* [Au cours de l'année, l'OACI et le Gouvernement français ont entamé des négociations en vue de la conclusion d'un accord sur les privilèges et immunités qui remplacerait l'échange de notes existant (février-mars 1947).]

C-WP/3775, 3/4/63, anglais, espagnol, français — Question n° 32: Locaux du siège et des bureaux régionaux (2 p.).

C-WP/3753, 15/3/63, anglais, espagnol, français — Question n° 32: Locaux du siège et des bureaux régionaux. Locaux du bureau régional Europe (23 p.). Rectificatif (1 p.). Additif n° 1 (1 p.).

Doc 8331-11 (*open*), C/943-11 (*open*), 15/8/63, anglais — Conseil, quarante-huitième session, procès-verbaux de la onzième séance, 5 avril 1963, p. 142 et 146 (par. 3 et 19).

Doc. 8351-C/946 — Décisions du Conseil, quarante-huitième session (Montréal, 11 mars-18 avril 1963), anglais, espagnol, français, p. 31.

C-WP/3816, 5/6/63, anglais, espagnol, français — Question n° 32: Locaux du siège et des bureaux régionaux. Locaux du bureau régional Europe. Mesures prises à la suite de la décision du Conseil du 5 avril 1963 (2 p.).

Doc 8343-3 (*open*), C/945-3 (*open*), 2/7/63, anglais — Conseil, quarante-neuvième session, procès-verbaux de la troisième séance, 11 juin 1963, p. 33, 37 et 38 (par. 6, 24 à 26 et 30).

Doc 8352-C/947 — Décisions du Conseil, quarante-neuvième session (Montréal, 4-26 juin 1963), anglais, espagnol, français, p. 21.

- 10) *Annexes à la Convention relative à l'aviation civile internationale, procédures pour les services de navigation aérienne, procédures complémentaires régionales*

Voir: « Publications techniques de l'OACI en vigueur au 1^{er} janvier 1964 », Bulletin de l'OACI, vol. XIX, n° 2, p. 12-17.

V. — ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE

A) AMENDEMENTS À LA CONVENTION DE L'ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE

(Examinés par le Quatrième Congrès météorologique mondial, Genève, avril 1963⁸)

1) *Liste des documents de travail*

Cg-IV/Doc.3 — Amendements à la Convention de l'OMM (présentés par le Comité exécutif de l'OMM).

Cg-IV/Doc.4 — Amendements à la Convention de l'OMM: Établissement d'une commission des finances (Irlande).

Cg-IV/Doc.5 — Amendements à la Convention de l'OMM: Augmentation du nombre des membres du Comité exécutif (Tunisie).

Cg-IV/Doc.9 — Amendements à la Convention de l'OMM: Votes par correspondance entre les sessions du Congrès (Irlande).

Cg-IV/Doc.10 — Amendements à la Convention de l'OMM: Lieu des sessions du Congrès et quorum aux réunions du Congrès, du Comité exécutif et des associations régionales (République du Salvador).

Cg-IV/Doc.11 — Amendements à la Convention de l'OMM (Australie).

Cg-IV/Doc.12 — Amendements à la Convention de l'OMM (Rép. populaire hongroise).

Cg-IV/Doc.13 — Amendements à la Convention de l'OMM (Royaume-Uni).

Cg-IV/Doc.14 — Amendements à la Convention de l'OMM (Japon).

Cg-IV/Doc.15 — Amendements à la Convention de l'OMM (Rép. malgache).

Cg-IV/Doc.16 — Amendements à la Convention de l'OMM (Rép. arabe unie).

Cg-IV/Doc.17 — Amendements à la Convention de l'OMM (Rép. arabe syrienne).

⁸ Le texte des amendements est reproduit dans le présent *Annuaire*, p. 148-152.

Cg-IV/Doc.25 — Amendements à la Convention de l'OMM: Renseignements sur le quorum exigé dans d'autres organisations internationales.

Cg-IV/Doc.27 — Amendements à la Convention de l'OMM (Inde).

Cg-IV/Doc.50 — Amendements à la Convention de l'OMM (Suède).

Cg-IV/Doc.66 — Amendements à la Convention de l'OMM: Observations sur le texte des articles 14 et 24 proposés par le Comité exécutif dans le document Cg-IV/Doc.3 (République sud-africaine).

Cg-IV/Doc.73 — Amendements à la Convention de l'OMM (Royaume-Uni).

Cg-IV/Doc.101 — Amendements à la Convention de l'OMM (Pays-Bas).

Cg-IV/Doc.108 — Amendements à la Convention de l'OMM (République arabe unie).

Cg-IV/Doc.120 — Amendements à la Convention de l'OMM (États-Unis d'Amérique).

2) *Rapport présenté par le Comité pour les questions générales et juridiques du Congrès après examen de ce point.*

Cg-IV/Doc.124 — Amendements à la Convention de l'OMM: Article 13 c) de la Convention.

Cg-IV/Doc.174 — Rapport au Congrès sur le point 3.1: Amendements à la Convention de l'OMM.

3) *Procès-verbaux des séances 5, 7, 10, 14 et 16 du Congrès au cours desquelles ce point de l'ordre du jour a été examiné*

Cg-IV/MIN. 5 — Par. 11.

Cg-IV/MIN. 7 — Par. 17.

Cg-IV/MIN.10 — Par. 54.

Cg-IV/MIN.14 — Par. 68.

Cg-IV/MIN.16 — Par. 83.

4) *Résolutions et rapport figurant dans le résumé général des travaux de la session*

Résolution 1 — Amendement à l'article 13 de la Convention de l'Organisation météorologique mondiale.

Résolution 2 — Amendements à la Convention de l'Organisation météorologique mondiale.

Résolution 3 — Groupe de travail de la Convention.

Résumé général des travaux du Quatrième Congrès — Par. 3.1: Amendements à la Convention de l'OMM.

B) REVISION DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE

(Examinée par le Quatrième Congrès météorologique mondial, Genève, avril 1963)

1) *Liste des documents de travail*

Cg-IV/Doc.18 — Revision du Règlement général (Royaume-Uni).

Cg-IV/Doc.22 — Revision du Règlement général (Tunisie).

Cg-IV/Doc.53 — Revision du Règlement général: Rapport du groupe de travail sur la revision du Règlement général.

Cg-IV/Doc.78 — Revision du Règlement général: Modifications des limites géographiques des associations régionales (Règle 129) proposées par l'Association régionale V.

Cg-IV/Doc.83 — Revision du Règlement général (Australie).

2) *Rapport du Comité pour les questions générales et juridiques après examen de ce point*

Cg-IV/Doc.183 — Rapport au Congrès sur le point 3.2: Revision du Règlement général.

3) *Procès-verbal de la seizième séance du Congrès, au cours de laquelle ce point a été examiné*

Cg-IV/MIN.16 — Par. 84.

4) *Résolution et rapport figurant dans le résumé général des travaux de la session*

Résolution 4 — Amendements au Règlement général de l'Organisation météorologique mondiale.

Résumé général des travaux du Quatrième Congrès — Par. 3.2: Revision du Règlement général.

VI. — AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE^o

1) Statut et composition de l'Agence

- a) Mesures prises par les États touchant le Statut (INFCIRC/42).
- b) Financement des activités de l'Agence. Amendement à l'Article XIV.B.1 du Statut [GC(VII)/236 et Add.1, GC(VII)/257, GC(VII)/RES/143].
- c) Composition:
 - i) Algérie [GC(VII)/263, GC(VII)/RES/161].
 - ii) Cameroun [GC(VII)/249, GC(VII)/RES/137].
 - iii) Gabon [GC(VII)/244, GC(VII)/RES/136].
 - iv) Côte-d'Ivoire [GC(VII)/225, GC(VII)/RES/134].
 - v) Nigéria [GC(VII)/237, GC(VII)/RES/135].

2) Réglementation interne relative à des questions de procédure et à des questions administratives

- a) Modifications du Statut provisoire du personnel de l'Agence (INFCIRC/6/Mod.2).
- b) Règlement financier de l'Agence. Amendement à l'article 5.02 (INFCIRC/8/Add.1/Mod.1).
- c) Règlement intérieur de la Conférence générale, tel qu'il a été modifié jusqu'au 26 septembre 1962 [GC(VII)/INF/60].

3) Conventions internationales

- a) Convention de Vienne sur la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires:
 - i) Actes de la Conférence internationale sur la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires, Vienne, 29 avril - 19 mai 1963 (STI/PUB/54).
 - ii) Création d'un Comité permanent. Décision du Conseil des gouverneurs [GC(VII)/INF/68].
- b) Convention internationale relative à la responsabilité des exploitants de navires nucléaires:
 - i) Note du secrétariat renfermant les trois questionnaires et les documents connexes communiqués en ce qui concerne la Convention de Bruxelles (CN-6/SC/1).
 - ii) Observations présentées par les gouvernements comme suite aux trois questionnaires (CN-6/SC/2, Add.1, Add.2, Corr.1). Distribution restreinte.
 - iii) Note du secrétariat sur les problèmes concernant la juridiction d'un tribunal international (CN-6/SC/3). Anglais, français et russe. Distribution restreinte.
 - iv) Rapport d'un groupe de travail sur les garanties financières mutuelles (CN-6/SC/4). Anglais, français et russe. Distribution restreinte.
 - v) Rapport d'un groupe de travail sur une juridiction internationale (CN-6/SC/5). Anglais, français et russe. Distribution restreinte.
 - vi) Rapport du groupe de travail sur les conditions que doivent remplir les organisations intergouvernementales agissant en tant qu'autorités habilitées à délivrer des licences en vertu de la Convention (CN-6/SC/6). Anglais, français et russe. Distribution restreinte.
 - vii) Rapport sur la première réunion de la Commission permanente de la Conférence diplomatique de droit maritime, 24-31 octobre 1963 (CN-6/SC/7). Distribution restreinte.

4) Accords avec l'Organisation des Nations Unies et d'autres organisations

- a) Accord spécial étendant la juridiction du Tribunal administratif des Nations Unies à l'Agence internationale de l'énergie atomique en ce qui concerne les requêtes de fonctionnaires de cette organisation invoquant l'inobservation des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies (INFCIRC/11/Add.1).

^o Sauf indication contraire, tous les documents existent en anglais, en espagnol, en français et en russe.

b) Accord de coopération entre l'Agence et la Commission de coopération technique en Afrique [GC(VII)/245, 253, GC(VII)/RES/141, INFCIRC/25/Add.1].

5) *Divers*

a) Évacuation des déchets radioactifs dans la mer. Rapport du Groupe d'étude sur les aspects juridiques de l'évacuation des déchets radioactifs dans la mer (DG/WDS/L.19). Distribution restreinte.

b) Extension du système de garanties de l'Agence aux grands ensembles réacteurs [GC(VII)/235, 238, GC(VII)/RES/144].